BONDIA® ARUBA

Dialuna 23 di Mei 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Campaña Nacional Contra Abuso Sexual di Mucha "Mi Mesun Heroe"



Pagina 3

- **Kico ta Monkeypox?**
  Pagina 2
- **Huez a extende surseance van betaling di Serlimar**
  Pagina 4
- **Alcalde Paraguayo ta fayece na man di crimen organisa**
  Pagina 8

'Conservacion di biodiversidad no ta na prome lugar' na Aruba



Pagina 6

Reportero Hulandes acusa di spionahe na Benin



Pagina 21

Cuba ta instala sistema di vigilancia contra monkeypox

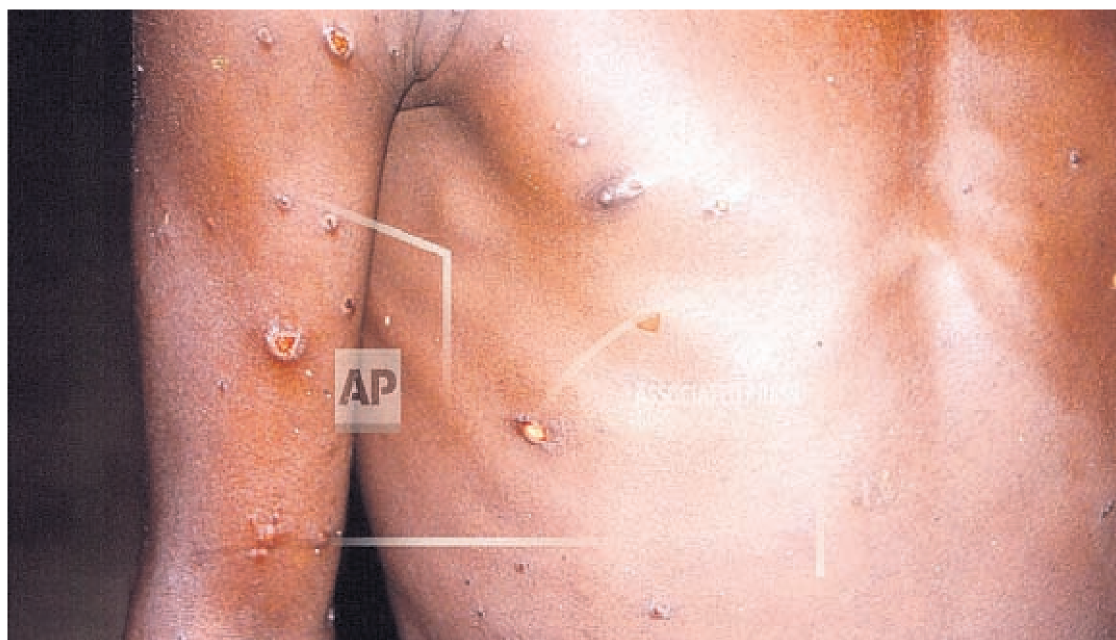


Pagina 9

BONDIA ARUBA

Kico ta Monkeypox?

Desde 13 di mei, cu e prome casonan di monkeypox a wordo reporta, mundo ta na alerta pa e malesa aki cu ta causando miedo entre comunidadnan rond mundo. A pesar cu e ta un malesa cu a wordo detecta pa prome biaha na aña 1970 den hende, hopi no sa ainda kico monkeypox ta, kico su sintomanan ta y con un persona por wordo infecta cu e enfermedad aki.



Monkeypox ta un zoonosis viral, un enfermedad provoca pa un virus cu ta wordo transmiti for di un animal infecta pa un hende, cu ta produci sintomanan parecido na bruela comun. Monkeypox a wordo detecta pa prome biaha den un ser humano na aña 1970 na Republica Democratico di Congo, conoci e tempo ey manera Zaire, den un mucha di nuebe aña di edad, den un region unda cu bruela comun a wordo elimina na aña 1968.

Organisacion Mundial di Salud (WHO) ta informa cu desde 13 di mei 2022 casonan di monkeypox a wordo reporta pa 12 Estado miembro cu no ta endemico pa e virus di monkeypox. Investigacionnan epidemiologico ta andando, sinembargo, nan ta indica cu e casonan reporta te na e momentonan aki no tin vinculo di biahe estabelci na areanan endemico.

Segun e informacion disponibel actualmente, e casonan ta identifica principalmente, pero no exclusivamente, entre hombernan cu tin relacionnan intimo cu otro homber cu ta busca atencion na clinicanan di atencion primario y di salud sexual.

Informacion oficial di WHO ta indica cu desde 21 di mei 2022, tin 92 casonan confirma pa laboratorionan, y tin 28 caso sospechoso di monkeypox cu ta den investigacion. Te na e momentonan aki no tin niun morto relaciona cu e virus aki.

Signo- y Sintomanan
E periodo di incubacion di monkeypox normalmente ta tarda entre 6 y 16 dia, aunke esaki por varia entre 5 y 21 dia. E infeccion di e virus por wordo dividi den dos periodo.
E prome periodo ta e periodo di invasion, esaki ta entre dia 0 y dia 5, caminda por exhibi sintomanan manera keintura, dolor di cabes intenso, inflamacion di lymfeklier, dolor di musculo y lomba, y falta drastico di energia.

E siguiente periodo ta e periodo di erupcion di cuero, cu normalmente ta aparece for di e prome dia te cu di tres dia despues cu e persona a haya keintura. Esaki ta ora cu e bala of ronchinan ta cuminsa aparece ariba e cuero. Generalmente esakinan ta afecta e area di cara prome y despues ta expande pa e resto di e curpa. E areanan mas afecta ta cara, planta di man y planta di pia. E erupcion aki ta cuminsa como bala of ronchinan plat, ta evoluciona na blaarnan yen di likido y despues di mas o menos 10 dia e blaarnan ta seca bira casca. E eliminacion completo di e casca por dura hasta tres siman.
Transmision
WHO ta señala cu den casonan inicial e infeccion ta wordo produci pa contacto directo di sanger, likidonan corporal y heridanan di cuero of e slijm di animalnan infecta. Diferente especie di animalnan a wordo identifica sensibel na e virus di monkeypox. Un posibel factor di riesgo ta come carni mal cushina y otro productonan animal di bestianan cu ta infecta.

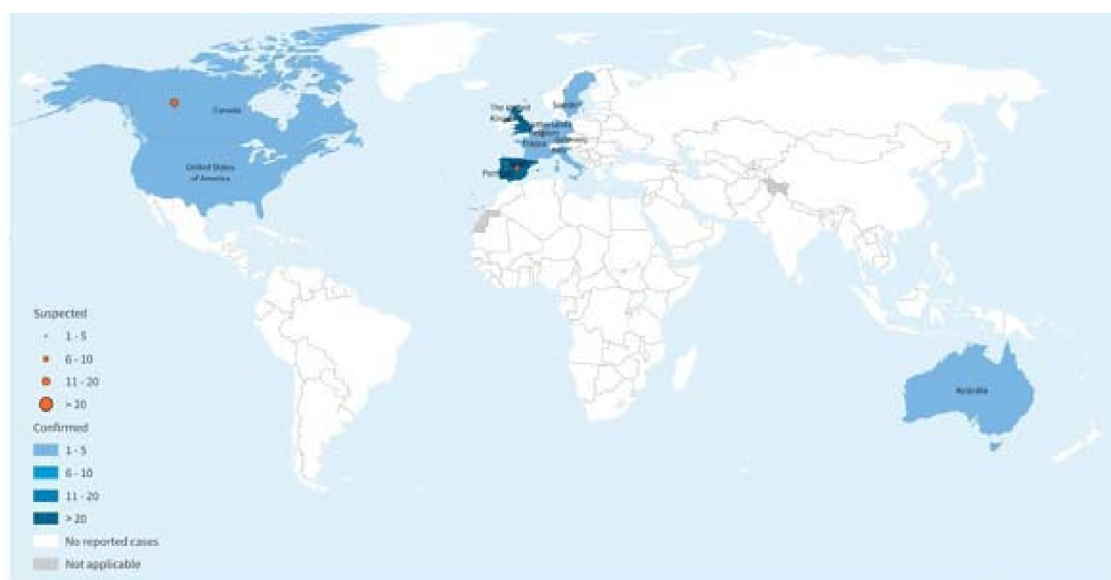
Transmision di un persona pa otro por tuma luga cu contacto cercano di likidonan infecta di vianan respiratorio, heridanan di un persona infecta, of cu obhetonan contamina recientemente cu likidonan di e pashent of material di e herida. WHO ta splica cu e contagio ta tuma luga principalmente door di gotanan respiratorio door di contacto largo cara cara cu e pashent, locual ta pone e miembronan di famia cercano di e pashent den riesgo halto di infeccion.

Tratamento y Vacuna
No tin tratamento ni tampoco vacuna specifico pa monkeypox, aunke WHO ta remarca cu e brotenan por wordo controla. Den pasado e vacuna antivirus a demostra di ta eficiente den un 85% pa preveni monkeypox. Sinembargo e vacuna ya no ta accesibel mas na publico, ya cu a suspende su produccion despues di e eliminacion mundial di bruela.

Recomendacionnan
WHO ta subraya cu identificacion di mas caso di monkeypox y su expansion na e paisnan cu actualmente ta reporta casonan di e virus ta probabel. Cualkier persona cu tin e sintomanan, ta sospecha di por tin e malesa y den caso cu wordo confirma, mester bay den isolacion te ora cu e heridanan di blaarnan seca, e casca cay y un capa di cuero fresco a crece.

Pa reduci riesgo di contagio di animal pa persona, ta importante pa enfoca riba prevencion di contagio na zonanan endemico y evita cualkier contacto cu animalnan infecta of cu ta sensibel na infeccion di e virus. Limita contacto cu sanger of carni, y cushina carni completamente prome cu come.

Pa reduci riesgo di contaminacion di un persona pa otro, mas cu claro ta importante pa evita cualkier tipo di contacto directo cu un persona infecta cu monkeypox. Den caso cu mester asisti e persona malo, mester usa ekipo di proteccion adecua pa evita riesgo di contagio. Laba man frecuentemente despues di bishita of asisti un pashent cu monkeypox ta crucial. Isolacion, manera ya caba menciona, ta e procedura cu mester sigui pa e pashentnan cu wordo diagnostica of cu ta sospecha di ta infecta cu monkeypox.



Country	Confirmed	Suspected
Australia	1-5	-
Belgium	1-5	1-5
Canada	1-5	11-20
France	1-5	1-5
Germany	1-5	-
Italy	1-5	-
Netherlands	1-5	-
Portugal	21-30	-
Spain	21-30	6-10
Sweden	1-5	-
United Kingdom	21-30	-
United States of America	1-5	-
Total	**92**	**28**

Campaña Nacional Contra Abuso Sexual di Mucha "Mi Mesun Heroe" a keda conoci



Diasabra ultimo, Gobierno di Aruba, ministerio di Asuntonan Social y Husticia conhuntamente cu Edselyn Figaroa, a lansa e campaña nacional contra abuso di mucha "Mi Mesun Heroe" cu ta componi pa un buki y serie di television enfoca riba prevencion di abuso di mucha.

Cu e presencia di varios mandatario como su excelencia Sr. gobernador Alfonso Boekhoudt, prome minister Evelyn Wever-Croes, ministernan, parlamentarionan y otro invitadonan a presenta e campaña riba un topico cu pa añanan ta gosa di un atencion hopi grandi y cu debi na e proyecto aki Gobierno di Aruba cu diferente otro instancianan a trece dilanti nan esfuerso pa comunidad, mayornan y muchanan mes cu ta e protagonistanan principal, preveni abuso sexual di mucha.

Prome minister Evelyn Wever-Croes a expresa cu pa Gabinete Wever-Croes I y II e topico aki di abuso di menor y sigur abuso sexual di muchanan ta un topico di prioridad hopi halto, "na Aruba lamentablemente nos ta mira casonan di abuso di menor, abuso sexual cu sin bay den e cifranan mi ta kere cu nos tur ta di acuerdo cu cada caso, un mes, ta di mas, p'esey e compromiso pa cada un, pa nos bringa e abusonan aki", el a sigura.

Covid-19 ta un pandemia cu a dal Aruba hopi duro y riba tereno di abuso sexual di mucha tambe, "lamentablemente el a empeora e situacion" unda cu tin adultonan cu ta faya, ta p'esey e compromiso di gobierno pa combati e abuso di mucha aki y pa pidi e compromiso di tur adulto na Aruba pa logra combati esaki y ofrece e muchanan e proteccion.

Pa e motibo aki, segun prome minister a declara nan a traha riba diferente aspecto con pa combati e tipo di abuso aki, unda nan a aumenta e castigo na maximo na aña 2020, nan a traha riba loke ta trata cu un delito asina no ta caduca mes lihe cu antes, nan a traha riba un central meldpunt, codigo di proteccion di mucha, entre otronan.

Sinembargo, ora ta mira tur esaki y ainda ta mira cuanto caso ta tuma luga, "berdad, nos mester cambia strategia y esey ta loke nos ta haci awe, empodera e muchanan mes pa nan tambe por yuda protege nan mes, pa nan por sa ki ora nan por bisa si y ki ora no, pa nan por para un desaroyo y busca un hende di confiansa pa bisa kico ta pasando "si nos empodera nan e ora, nos por logra di protege nan mas na tempo".

Ademas, el a bisa cu na Aruba e gran mayoria di casonan di abuso sexual di menor ta tuma luga door di un abusador cu ta cerca di e famia, sea ta un familiar of amistadnan di e mayornan, "lamentablemente, ni cuanto nos castigonan den ley, ni cuanto meldpunt, ni cuanto codigo nos bin cune, si nos como mayornan no tene miho cuenta cu ken nos ta laga nos yiunan, nos no ta caba cu e abuso aki nunca, pero si nos yiunan siña con pa nan pidi atencion, pa nan bati na porta di adulto, con pa nan bisa no, e ora mi ta sigur cu nos por logra hopi mas", prome minister a sigura.

Di su parti, minister di Enseñansa Endy Croes a comenta cu e proyecto aki ta fit correctamente den e vision di gobierno y na tin un prioridad hopi halto, na mesun momento nan a acerca como ekipo na prome minister pa asina ey busca e fondonan necesario pa pone e proyecto aki den accion unda e mes a expresa "cu hopi a wordo haci" pero e parti di prevencion y duna e muchanan e hermentnan necesario tabata falta, despues di hopi aña di preparacion nan a lansa e proyecto.



Asina mes, minister di Asuntonan Social y Husticia, Rocco Tjon a trece dilanti cu "combati abuso di mucha ta un tarea di nos tur, no ta un tarea solamente di gobierno, ni di un organisacion, e ta rekeri atencion di nos tur, di tur sector".

Tambe, el a informa cu Ministerio Publico proximamente lo emiti un maneho nobo pa atende cu casonan di abuso sexual y siman pasa nan a firma un protocol cu European Family Justice Alliance pa asina percura pa e profesionalisacion di full e veld por sigui tuma luga.
Tur e iniciativa aki ta enfoca hopi fuerte riba e proceso y tambe riba e atencion cu mester tin pa e victimanan, sinembargo, ora ta wordo papia di combati abuso di mucha e ta rekeri un atencion continuo.

Tjon tambe a bisa cu e proyecto aki ta enfoca riba prevencion a base di educa e muchanan, educa e comunidad den general riba e problematica aki, den su opinion, akinan ta caminda cu e proyecto "Mi Mesun Heroe" ta diferencia su mes di tur otro iniciativanan cu ta existi caba.
Un proyecto cu a wordo evalua pa diferente profesionalnan, entre nan psicologonan pa asina por ta sigur cu e proyecto aki ta wordo acepta no solamente pa e veld sino cu ta wordo comprendi door di e muchanan y cu lo tuma luga pa por lo menos dos aña cu tambe lo wordo transmiti pa Telearuba den luna di augustus, diferente rednan social y na diferente scolnan, segun Tjon a sigura.

Edselyn Figaroa, ken ta e persona encarga di e idea aki cu alabes ta e coordinador di e proyecto "Mi Mesun Heroe" a splica cu despues di a presenta e proyecto aki pa 16 biaha, el a wordo scucha cu atencion, despues di dies aña canando rond cu e proyecto aki el a gradici minister Tjon, prome minister Evelyn Wever-Croes hunto cu parlamentarionan y organisacionnan pa kere den dje.

Figaroa a señala cu e no ta un victima sino un sobreviviente di abuso di mucha unda cu hopi hende ta desea castigo halto pa e pedofilnan, unda e mes a sigura cu "mi tambe lo a desea cu esun cu a abusa di mi tambe lo ta cera, pero e lo yuda comunidad cu un pedofil menos riba caya, pero pa mi mes e no lo haci nada mas, pero ya mi a wordo marca pa bida, p'esey e ta asina importante pa nos traha riba e parti di prevencion" el a bisa.

Door di e mesun motibo aki e buki "Mi Mesun Heroe" a nace, un curriculum cu e cual Figaroa ta soña pa drenta scolnan di Aruba y tambe e tin e honor di lansa e campaña nacional contra abuso di mucha cu e cantica titula "E ta mi curpa" cu ta forma parti di e serie di 52 episodio y lo ta parti den cuater temporada.

Pa finalisa el a enfatisa riba e frase "Tin solo dos dia den un aña caminda bo no por haci algo, esey ta ayera y mañan p'esey awe ta e dia y e ora pa hunto nos uni y Aruba completo bisa no na abuso di mucha", el a finalisa.

Huez a extende surseance van betaling di Serlimar

Minister Ursell Arends contento cu e resultado

Den e caso di surseance van betaling di Serlimar, a ricibi e noticia positivo cu huez a dicta pa extende e surseance, asina tirando un "salba bida" pa e compania Sui Generis.



E decision aki ta bin despues di un reunion caminda a invita tur compania cu Serlimar tin cuenta habri cu nan por a duna nan opinion, sea pro, neutral, of contra di extension di e surseance van betaling. Durante e reunion solamente 3 di e 80 creditornan - cual ta representa ~3.75% di e creditornan - a demostra nan posicion en contra.

E resultado di e voto tabata un muestra positivo di confiansa pa e proposicionnan haci di parti di Ministerio di Naturalesa, pa cual Minister Arends a keda "cautelosamente positivo" cu huez lo uza e resultado aki como motibo pa considera e extension.

Cu e decision di huez, Minister Arends awo por continua esfuersonan pa mehora e situacion financiero di Serlimar, y implementa mehoracionnan structural na e modelo comercial di e compania. Remediacion di debenan "habri" cu Serlimar tin cu e creditornan ta un prioridad, y a presenta un plan caba pa e pagonan ser haci dentro di un termino defini.

Pa por remedia e situacion por completo, y sigura un maneho di desperdicio efectivo di Aruba, cambionan structural ta necesario. E decision di huez ta demostra cu a considera e proposicionnan cual Minister di Naturalesa a presenta, y ta sigura cu e esfuersonan haci, y tambe e proximo pasonan, no lo ta envano.

Minister Geoffrey Wever a reuni cu International Monetary Fund

Diversificacion economico y facilidad di comercio ta keda central

Diahuebs 19 di mei 2022, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Mr. Geoffrey Wever, a atende un reunion cu representantenan di International Monetary Fund ("IMF"). E bishita di IMF ta un consulta preparatorio den cuadro di Article IV Consultation 2023.

Diversificacion di economia, facilidad di haci negoshi, y transicion pa energia sostenibel ta puntonan cardinal cual a elabora riba nan. Di parti di Ministerio di Asuntonan Economico, Minister Wever a elabora riba e importancia y reto pa diversifica e economia di Aruba.

Tambe a indica esfuersonan cu ya ta tumando luga pa diversifica economia di Aruba basa riba un strategia a largo plazo pero cu di awo mester pone un base pa por logra esaki. Un base cu ta consisti di diferente esfuersonan manera por ehempel mehoracion den e sistema di pidi/haya permiso pa negoshi referi como e "one-stop-shop". Esaki lo contribui na drecha e facilidad pa lanta y eherce negoshi. Tambe lo sigui stimula transicion pa un economia circular y sostenibel.

Enfoke riba desaroyo sostenibel ta di sumo importancia pa sigura e transicion energetico pa uno (mas) duradero. Lo continua cu accionnan pa stimula entrepreneurship, mirando cu "comercio chikito y mediano ta forma un parti cardinal di e recuperacion economico", segun Minister Wever.



Den un carta dirigi na Parlamento diabierna,

Prome minister ta informa parlamento di e decision di Hulanda

Y e condicionnan cu gobierno mester cumpli cune



Otro siman lo mester reuni cu Parlamento pa sa nan decision.
Diabierna 20 di mei, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a anuncia cu despues di hopi negociacion, Ministerraad na Hulanda diabierna mainta a bay di acuerdo pa stop e recorte di 5% cu tin tur luna riba salario di empleado publico y semi-publico entrante juli 2022 y pa kita ful e 12.6% na 2023.

Mirando cu e decision aki ta bin cu cierto condicionnan, Prome Minister a dirigi un carta na Parlamento pa informa nan di e decision y pa e por tin un bista di kico ta e pensamento di Parlamento tocante esaki.

E tres condicionnan ta lo siguiente;

Pago di 5% mester ta den Aruba su presupuesto
E prome condicion pa cu eliminacion di e recorte di 5% ta cu e placa aki mester ta den presupuesto di pais Aruba ya cu Hulanda no lo presta Aruba e placa aki. Como cu esaki tabata un vision di Gabinete Wever-Croes pa cu e aña aki, a tene cuenta cu esaki y a inclui e placa destina pa paga empleadonan publico den Presupuesto 2022.

Politiconan mester sigui cu e recorte di 25%
E di dos condicion ta cu e politiconan mester sigui cu nan recorte di 25%. Pa Gabinete Wever-Croes II, pueblo di Aruba ta na prome luga y p'esey a tuma e decision den Ministerraad pa continua e recorte di salario di e ministernan pa asina empleadonan publico y semi publico por haya nan placa back. Hulanda a pidi pa Parlamentarionan tambe sigui contribui cu nan recorte y basa riba e peticion aki, Prome Minister a pidi un reunion cu Parlamento pa asina mira kico nan decision lo ta pa cu e peticion aki.

Ley Wever-Croes norm mester wordo pasa
E di tres condicion ta cu e ley di Wever-Croes Norm mester wordo pasa. E ley aki actualmente ta na Parlamento. Prome Minister lo reuni cu Parlamento pa asina tin un bista pa ki tempo Parlamento lo trata e ley aki asina cumpliendo cu exigencianan d Hulanda. Parlamento a manda un invitacion pa un reunion probablemente pa dialuna awor pa asina por trata e temanan aki abiertamente.

Prome Minister a indica cu otro siman e decision di Ministerraad na Hulanda lo bay Rijksministerraad na unda lo tin 3 gevolmachtigde minister hunto cu e 20 ministernan cu tabata den e reunion diabierna mainta. Mirando cu e 20 ministernan a bay di acuerdo caba cu e decision aki, y cu un di e 3 gevolmachtigde minister ta di Aruba, e probabilidad cu esaki lo wordo nenga ta minimo. Prome Minister a expresa di tin tur confiansa cu e decision di Rijksministerraad lo ta uno positivo pa asina Aruba por logra duna su empleadonan publico y semi-publico nan placa back.

"Aworaki nos ta trahando riba e ehecucion pa asina nos por cumpli pa dia 1 di juli regla den e payroll pa fin di juli ora tur e empleadonan publico cobra, nan ta mira un aumento den nan salario di 5% y cu poder di Dios pa otro aña ful e 12.6% lo wordo elimina," Prome Minister a duna di conoce.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Ta ken a malogra Aruba...?
Hulanda o nos gobernantenan..?

Gobierno di Aruba por cumpli cu e promesa di haci algo pa empleado publico recobra nan salario completo, manera e tabata promer cu e crisis di 2020. Esey danki na e negociacion cu gobierno Hulandes, cu te awor a mantene un posicion firme encuanto e recorte como condicion pa ayudo Hulandes. Esaki ta un logro pa gobierno, ya cu de paso ta saca biento for di bela di e sindicatonan, cu taba(tin) un manifestacion di malcontento planea, hustamente tocante e asunto aki. Cuanto efecto esaki lo tin riba e animo di empleado publico representa pa e sindicatonan ta dificil pa cuantifica, pasobra den pasado reciente e manifestacionnan aki a tuma lugar te perde forza convocatorio. Ta pesey dado momento e sindicatonan a cuminza pensa riba accion mas drastico, te cu huez a para esakinan. E accion di e siman aki ta parce anto 'mosterd na de maaltijd'.

A proposito, mester bisa cu tin un aspecto cu ta molestia den e discurso publico di e sindicatonan cu ta representa empleado publico, y esey ta cu henter ora ta usa e palabra 'pueblo', como sifuera nan ta representa e pueblo ey. Asina leu cu nos ta corda, nan ta representa un di e partinan mas privilegia di e comunidad aki, cu contrario na pueblo ta goza di pago di salario garantiza y un luho di dia liber cu sector priva no tin. Ademas, fuera di esey, ta pueblo lo mester bay paga cu ta fia pa paga e salarionan ey. No pretende di ta representando pueblo si bo no ta...

Cu e vuelta encuanto recorte di salario aki claramente un victoria pa gobierno, e sindicatonan por bay prepara na mes pa un bataya mas fundamental, cu ta e defensa di nan miembronan den e ronda di reforma cu mester bay tuma lugar den e aparato publico. Y no mester carga speranza cu esey no ta bay tuma lugar, pasobra e hecho cu a yega na un acuerdo cu Hulanda ta indica cu a yega na un acuerdo tambe encuanto posicion di gobierno di Aruba pa cu e leynan di COHO y RAft. Den parlamento por tin algun malcontento formula – cu no ta comparti cu nos tampoco – pero esey no ta cambia e realidad cu e 'first team' di e partidonan den coalicion a bay di acuerdo caba cu ta pasa e dos leynan den parlamento Hulandes. Por interpreta e acuerdo cu secretario di estado van Huffelen asina, cu a entrega algo – e 12,6% - a cambio di apoyo pa e proyectonan di ley? Di ambos banda por anticipa un negacion rotundo cu esey lo tabata e caso, y esey nos ta laga asina tambe. E motibo ta cu nos ta considera cu di tur manera ta mas cu probable cu e leynan lo pasa, aunke den parlamento Hulandes tambe tin bastante pregunta y interogante. Sin embargo, e probabilidad cu e leynan ta bay back na mesa di diseño no ta asina grandi. Esey na su turno ta significa cu definitivamente nos ta yegando na e momento cu mester cuminza

implementa. Y aki ta unda e dolor pa e partidonan den gobierno ta. Pasobra un cos ta pa vocifera cu ta di acuerdo cu e reformanan, pero ta otro cos pa bay implementa un monton di medida impopular. Esakinan por tin un efecto negativo pa e partidonan den gobierno den siguiente eleccion, y ta basicamente pakico desde 1986 ningun gobierno tabata dispuesto pa encarga su mes cu reforma, cu no a bira urgente dia Hulanda a trece nan dilanti. Nan tabata urgente pa añas caba, pero cada gobierno tabata hunga ciego, sordo y mudo ora e temanan aki tabata bin dilanti, señala pa yiunan di tera, entre nan tambe empleado publico cu tabata haci nada mas cu sigui nan consenshi y nan obligacion pa traha pa Aruba, no pa un bandera politico. E personanan cu durante decada a mira nan intento di mehora algo den e sistema politico y nos aparato gubernamental fracasa, a mira nan deseonan den un lista largo cu Hulanda a presenta gobierno di Aruba. Nan (Hulanda) tabatin algo di ofrece cu e ciudadanonan no tabatin: placa bruto pa remedia e situacion. Gobierno di Aruba a reconoce cu den e situacion ey no tabatin alternativa y a bay di acuerdo cu loke ta pasando awor. Cu de vez en cuando nos tin algun parlamentario cu kier haci nan mes ridiculo cu e yoradera tocante autonomia cu a bay perdi, no ta cambia nada na e situacion di supervision bao di cual nos ta bay biba proximamente.

Tin un aspecto grave cu a keda ainda, y esey ta e ambiente negativo cu e parlamentarionan, den gran mayoria, ta creando. Esey ta haci cu no lo tin un ambiente positivo unda hunto cu Hulanda ta desaroya e mihor plannan, cu bienestar di Aruba na mente. Ta intolerable cu e mesun hendenan cu ta grita a diario cu nan tin 'interes di pueblo na pecho', o cu ta 'pone e ser humano central', no ta cuminza un debate serio tocante e lista largo di cos cu mester mehora. Nos por ta di acuerdo cu mester mehora, den teoria, pero pa logra haci esaki di e mihor forma, esey nos no ta logra cu e negativismo di pinta Hulanda como e malhechor, mientras ta nan mes a daña e lugar aki. Asina aki nos lo haya solamente un continuacion di e trancamento di reforma.

Eight To Eight, Because Our Planet Can't Wait Campaign

Dia Internacional Pa Diversidad Biologico, 22 mei 2022

Ora diversidad biologico, of biodiversidad pa corto, tin un problema, humanidad tin un problema.

Diversidad biologico frecuentemente ta ser comprendi den termino di e variedad amplio di especie vegetal, animal y microorganismo, pero tambe ta inclui e diferenciaan den cada especie mes, por ehempel e variacionnan den cultivo y animal di cria, y e variedad di ecosistema (lago, boske, desierto, paisahenan agricola) cu ta alberga multiple tipo di interaccion entre nan especienan presente (humano, planta, animal, microorganismo).

Recursonan di diversidad biologico ta e pilarnan riba cual nos ta construi civilisacionnan. Pisca ta provee 20 porciento di tur proteina animal pa mas o menos 3 biyon hende. Mas cu 80 porciento di e dieta di ser humano ta consisti di producto deriva di planta (cultivo). Casi 80 porciento di hende bibando den areanan rural den paisnan den desaroyo ta depende di medicina tradicional deriva di planta y yerba pa nan cuido medico basico.

Pero perdida di biodiversidad ta menasa nos tur, incluso nos salud. A ser comproba cu perdida di biodiversidad por causa un expansion di zoonoses, malesanan transmiti di animal pa ser humano, mientras cu di otro banda, si nos mantene biodiversidad intacto, esaki ta ofrece herment excelente pa lucha contra pandemianan manera causa pa coronavirus.

Nacionnan Uni a proclama 22 di mei como Dia Internacional pa Diversidad Biologico pa aumenta e comprension di y conscientisacion pa temanan di diversidad biologico.

E tema pa 2022: Construyendo un futuro comparti pa tur bida riba Tera

Ya cu e comunidad global ta ser yama pa re-examina nos relacion cu mundo natural, un cos ta sigur: no obstante tur nos avancenan tecnologico nos ta completamente dependiente di ecosistemanan saludabel y vibrante pa nos awa dushi, cuminda, medicina, paña, combustibel, refugio y energia pa menciona djis algun.

E tema pa 2022 ta "Building a shared future for all life", "Construyendo un futuro comparti pa tur bida riba Tera". E tema a ser scogi pa sigui duna impulso na y sosten pa e Framework Global di Biodiversidad Post-2020 (Post-2020 Global Biodiversity Framework) cu lo ser adopta na e proximo UN Biodiversity Conference COP 15.



Cuadrando cu e Decada di Nacionnan Uni pa Restauracion di Ecosistema (2021-2030) e tema ta resalta cu den biodiversidad ta haya e solucion pa atende cu retonan di desaroyo sostenibel, y e ta transmiti e mensahe cu biodiversidad ta e fundeshi riba cual nos lo tin cu reconstrui pa mihor.

Di enfoke basa riba ecosistema pa atende cu cambio climatico y/of solucionnan basa riba naturaleza pa clima, tema di salud, seguridad di awa dushi y seguridad alimentario y porvenir sostenibel, biodiversidad ta e fundeshi riba cual nos ta reconstrui pa mihor.

Esaki ta e mensahe principal di e Secretariado di e Convenio pa Diversidad Biologico (CBD), cual convenio ta un instrumento clave pa desaroyo sostenibel

MENSAHE di Elizabeth Maruma Mrema, Secretario Ehecutivo, Convenio riba Diversidad Biologico na ocasion di Dia Internacional di Diversidad Biologico 2022

"Construyendo un futuro comparti pa tur bida riba Tera"

Awe riba Dia Internacional di Diversidad Biologico nos ta reconoce cu biodiversidad ta e base riba cual nos por construi un futuro comparti pa tur bida riba Tera y pa logra un desaroyo sostenibel.

Biodiversidad ta e red di bida cu ta conecta tur ser viviente. Sin esaki, nos no por logra e Obhetivonan di Desaroyo Sostenibel (SDGs) of resolve nos desafionan urgente, incluyendo cambio climatico, salud, seguridad alimentario y seguridad di awa dushi.

Ora nos ta conserva biodiversidad, nos ta usa esaki di un manera sostenibel y nos ta comparti su beneficionan den un forma equitativo, y nos ta yega mas cerca di construi un futuro comparti pa tur bida riba Tera.

E aña aki, mundo lo uni pa acorda e Framework Global di Biodiversidad Post-2020, cual lo establece meta y obhetivonan global pa pone biodiversidad riba caminda di recuperacion pa 2030 mas tarda. Ora e framework aki keda acorda na Kunming, China na fin di e aña aki, e framework lo pone mundo cana pa realisa plenamente e Vision 2050 di "Biba den harmonia cu naturaleza".

Esaki ta nifica proteha na un manera efectivo un mayor parti di Tera, e awa dushi, e oceannan di mundo, siguran do e consumo y produccion, mobilisando recursonan necesario na tur nivel y poniendo fin na subsidio cu ta daña medio ambiente.

Tambe ta nifica garantisa cu tur actor ta compromete nan mes na e proteccion di naturaleza.

Unda cu boso ta na mundo, cada un di boso ta conta y cada accion cu boso realisa ta conta.

Na nivel mundial, nos a mira un ola grandi di accion na fabor di biodiversidad. Nada ta yena mi mas cu speransa cu wak gobiernonan, lider comunitario y empresarial, y persona comun y coriente logra metanan sobresaliente trahando pa deshaci di actividadnan cu ta caba cu biodiversidad.

E Framework Global di Biodiversidad Post-2020 ta adopta un enfoke di "tur man na obra": henter sociedad, henter gobierno, un berdadero framework pa un y tur. E lo ta un framework pa gobierno, sociedad civil, pa empresanan, pa sectornan productivo, pa banco, pa agricultor, pa maestronan di scol, pa studiante, pa consumidor, y pa bo.



Nos ta haci un yamada na un y tur pa cada un di nos haci su parti. Proteha diversidad di bida di cual nos tur ta depende.

Situacion di biodiversidad na Aruba

Na Aruba, contrario na loke Nacionnan Uni y hopi pais den desaroyo of desaroya ta aspira, esta reconoce biodiversidad como fundeshi di desaroyo sostenibel, na Aruba e fundeshi aki no ta ser reconoci.

Construccion di Secrets Resort y e Masterplan Seroe Colorado ta muestra palpabel cu conservacion di biodiversidad no ta na prome lugar ora ta implementa desaroyo sostenibel (di turismo) na Aruba.

Destruccion y vandalismo diario cu vehiculonan UTV y ATV den paisahenan natural y area proteha ta otro muestra visibel cu Aruba su plan di reconstrui pa mihor despues di e pandemia di COVID-19 ta basa riba mas turista (barata), mas barco crucero y mas turista ignorante di e necesidad di no impacta e naturaleza of haci daño na esaki.

Pero e peliger mas grandi na Aruba pa biodiversidad ta algun departamento di Gobierno cu ta facilita codicia, hamber pa inverti placa (sushi) y gana placa di desaroyadornan sin escrupulo cu ta haci mofa di leynan existente, facilita pa un negoshi lucrativo di konkelmento cu tereno, hasta den terenonan cu ta oficialmente area proteha.

Como muestra visibel nos ta comparti imagennan di e area proteha di Spaans Lagoen, un wetland proteha y registra na e Secretariado di e Wetlands (RAMSAR) Convention, parti di e area cu ainda ta den man di un doño priva, pasobra Gobierno no kier cumpra e tereno aki ni e terenonan eigendom den Parke Arikok y e otro 15 areanan oficialmente proteha fuera di Spaans Lagoen.

Cu bendicion di DIP y DNM y of ignorando leynan ta construyendo un Nature Retreat Resort aki.



OE AZV: "Relato financiero 2021 ta mustra e retonan pa e siguiente añanan nos dilanti

Diahuebs 19 di mei OE AZV a presenta e cifranan clave di su relato financiero 2021. Director ing. Edwin Jacobs a elabora extensivamente riba varios cifra manera e desaroyo di cantidad di aseguradonan, e gastonan di cuido, entradanan, e resultado di e "Wave 5 model", e gastonan di administracion, e diferente specialismonan y e proyecto plan di implementacion 2022.



Cifranan di mas clave
Si para keto na e cantidad di aseguradonan ta wak un crecemento relativamente stabiel, unda pa ehempel ta mustra cu na 2019 esaki tabata 108897 asegurado y na 2021 tabata tin 106740 asegurado. Un cifra cu ta preocupante ta e aseguradonan 65+, unda ta wak cu di e cantidad total di asegurado, 16.9% porciento ta riba 65 aña. Ta premira cu den aña 2030 lo yega alrededor di 25 pa 30% porciento di persona riba 65 aña.

Gastonan di cuido
E gastonan di cuido tin un bahada leve si wak e gastonan di aña pasa. E mayoria tin di haber cu e recortenan y medidanan cu a tuma relaciona cu e "5-Wave model" y a cera aña pasa pues c;n bahada chikito. Si sigui analisa e gastonan di cuido pero awor pa haya sa kico cada asegurado ta costa; e gastonan di cuido promedio pa cada asegurado a evoluciona di 3463 florin na aña 2012 pa 4195 florin na 2021. E tendencia aki esta cu e gasto di cuido pa asegurado ta bay subi, ta bay keda aumenta den futuro.

(please pone tabel 1 aki)

Entradanan prima AZV y BAZV
Pa loke ta e entradanan ricibi for di e prima AZV, aki ta wak cu 2019 tabata un tremendo aña pa OE AZV unda a ricibi 263.6 miyon na entrada na prima, door di covid na aña 2020 el a bay na 222.6 miyon florin pero ta mira un bon recuperacion den 2021 unda e.o door di programanan manera loonsubsidie (pero tambe economia a recupera) y a ricibi 243.4 miyon florin total. E bestemmingsheffing AZV (esta e BAZV), cual ta un componente importante tambe como entrada pa OE AZV, aki ta wak cu e contribucion di no solamente localnan pero tambe di turismo unda nan tambe ta contribui cu pago di BAZV, y OE AZV a ricibi 144.6 miyon florin den 2022 y casi 30% mas esta 186.9 miyon florin den 2021. Aki ta unda señor Jacobs a recorda tur asegurado di e importancia di pidi recibo ora di haci compra como un medio pa garantisa cu e BAZV ta yega na AZV.

Contribucion di Pais Aruba
Pa loke ta e contribucion di Pais Aruba e tabla akibao ta ilustra cu na 2019 Gobierno no mester a duna contribucion (Landsbijdrage) pero ya na 2020 Gobierno di Aruba mester a tuma sosten di likidez (via fiansa cu Hulanda) y sostene e Fondo AZV cu 99.7 miyon. Na 2021 a calcula cu lo tabata tin mester di alrededor di 56 miyon florin na contribucion di Pais Aruba pero esaki door di e crecemento economico acelera, e contribucion di Pais Aruba a keda limita na e suma di 33.9 miyon florin.

(please pone tabel 2 aki)

E resultado di "Wave 5 model"
Ta importante pa realisa cu e gastonan por a baha cu 1.2 miyon florin den 2021 pero esaki no a sosode pa motibo cu no tabata tin consumo. Esaki ta e resultado di e acuerdo entre Aruba y Hulanda, e asina yama "Landspakket", unda OE AZV mester a cumpli cu e recorte di 60 miyon pa aña y unda OE AZV a hay'e ta tuma algun medida caba cual a resulta den e reduccion di gastonan. Den aña 2020 a logra reduccion di 35 miyon. Na aña 2021 no a logra e 60 miyon, a logra reduccion di 36.7 miyon. Gran parti di loke a logra reduci tin di haber cu e reduccion di tarifa y presupuesto di sector di cuido (e 5.5% di contribucion di sector di cuido) y pa cual OE AZV ta agradecido, e medidanan cu a tuma pafo di ley AZV manera limitacion di aporte financierio ora bay exterior y temporisacion di cuido (esta unda pa un par di luna AZV no por manda pashent exterior pasobra p.e. Colombia tabata cera).

Articulo ta continua riba pagina 12





BONDIA ARUBA

Honduras ta bati alarma pa su sistema di salud y ta descarta Monkeypox

(EFE) – Ayera diadomingo Honduras a bati alerta epidemiologico na su sistema di salud pa cuminsa y reconoce e sintomanan di e malesa Monkeypox, cu a wordo detecta caba na 12 pais y cu nan a descarta e presencia di casonan na e pais centro Americano.



Secretaria di Salud den un comunicado a indica cu "na e momentonan aki no ta registra ningun caso di bruela di macaco na Honduras" pero pa via di menasa latente cu representa e plamamento, ta activa un "alerta epidemiologico" na tur e sistema di salud publico.

E obhetivo di e alerta cu na regionnan sanitario lo conoce "e definicion di e malesa, casonan sospechoso y confirma na e paisnan notifica, sintomanan y señal di e malesa pa aborda esey debi na e presencia di casonan, di e maneho y tratamento", el a señala.

Secretaria di Salud a confirma e conformacion di un ekipo tecnico di integracion nacional pa elabora "Plan di Contingencia Nacional di Respuesta" debi na un emergencia sanitario posibel pa e malesa aki.
"Ta realisando accion dirigi pa fortalece vigilancia epidemiologico na e puntonan di entrada aereo, terestre y maritimo, incluyendo tur Oficina Sanitario Internacional (OSI)", e institucion sanitario a agrega.

Nan tambe a elabora un ficha epidemiologico specifico pa Monkeypox, notificacion di casonan, y un den special pa e poblacion migrante cu ta bin back y cu ta den transito na e teritorio Hondureño.

Ademas, nan a notifica aerolinea nacional y internacional riba e vigilancia stricto dirigi na deteccion, notificacion y siguimento di casonan sospechoso, cu e coordinacion necesario y reporta na OSI cu ta ubica na entradanan di e pais centro Americano, Secretaria di Salud a splica.

Paraguay: Alcalde cu a sufri otro atentado di organisacionnan criminal a muri



(LaNacion) – Jose Carlos Acevedo, alcalde di e localidad Paraguayo Pedro Juan Caballero -frontera cu Brazil- a muri despues cu el a wordo ataca cu bala pa un sicario den pleno caya siman pasa, el a fayece diasabra ultimo como consecuencia di e heridanan.

E funcionario di 51 aña, ken a ricibi 7 impacto di bala, a fayece oranan despues cu e dokternan a diagnostica su morto celebral, di acuerdo cu loke su ruman homber cu ta gobernador di e departamento cu tin como capital Juan Pedro Caballero a informa.
"Mi ruman a bay sosega", Ronald Acevedo gobernador di Amambay a manifesta na e periodistanan.

A haci algun examennan como tomografia di celebro na e alcalde pa asina evalua su estado. "Mi ta bay duna un rapport basta tristo cu relacion na estudio cu nos a realisa e dia di awe, na unda por a mira cu tin un daño celebral hopi importante y a constata cu no tin fluho celebral", hefe di Unidad di Cuido Intensivo di Hospital Vida Vida, David Peña a detaya.
"Evaluacionnan neurologico ta indica cu e celebro a stop di funciona na 100% di su actividadnan", e dokter a agrega.

E curpa di Acevedo, cu tabata bayendo pa su di cuater mandato for di 2006, tabata na un funeraria di e Municipalidad di Juan Pedro Caballero e dia di ayera, ubica den un di e zona di Paraguay conoci pa su cultivonan ilegal grandi di marihuana.
Camaranan di siguridad a capta e momento ora un persona a baha for di un auto diamars di siman pasa y a tira pa mata Acevedo directamente, cu na e momento ey tabata bayendo na un inauguracion di un obra hunto cu su ruman gobernador.

Ambos tabata victima di atentadonan den pasado y den un di nan e yiu muhe di e gobernador cu tabatin 21 aña a wordo asesina.

Por lo menos cuatro migrante a muri den accidente di trafico na sur di Mexico

(EFE) – Por lo menos cuatro migrante, principalmente di centro America, a muri y otro 16 tabata herido ora un pickup den cual nan tabata biaha scondi a sufri un accidente den oranan di anochi di diasabra ultimo na estado di Chiapas.

Fiscalia General di Estado a confirma cu e victimanan ta di Guatemala, Honduras, Nicaragua y Ecuador, mientras cu e heridonan a ser hiba na diferente hospital.
Jose Leopoldo Hernandez, hues di paz di San Juan Chamula, a detaya cu "tin di 15 pa 20 herido, algun tin fractura di cabes y di pianan, nan a ser hiba na Hospital di San Juan Chamula, nos no ta conoce nan estado aworaki".



Ta parce cu e accidente a sucede pa via di un faya mecanico, ora e auto a baha for di e sero el a keda sin freno y a box contra un otro pickup cu tabata para.

Debi na e impacto, algun di e migrantenan a sali for di e auto y nan cay riba asfalt, loke a provoca e morto di algun di nan y laga herido e otronan.

Autoridadnan a calcula cu na e pickup tabata biaha un total di 30 persona. E ruta ey ta identifica pa autoridadnan como e paso di traficantenan di persona cu ta transporta migrantenan dia pa dia.
Di e heridonan, a identifica cu nuebe ta di Honduras, cuatro di Guatemala, un di Nicaragua y un di Ecuador, mas un persona cu a drenta hospital como desconoci.

Despues di e accidente Fiscalia General di Estado (FGE) a realisa e prome procedura y a habri un file di investigacion den contra di esunnan cu ta responsabel pa e delito di homicidio den hechonan di transito.

Cuba ta instala sistema di vigilancia contra monkeypox

(CiberCuba) – Gobierno Cubano a anuncia e implementacion di un sistema nobo di vigilancia contra monkeypox, un malesa cu ya a wordo detecta na por lo menos 15 pais.

E director nacional di epidemiologia di e Ministerio di Salud Publico, Francisco Duran Garcia, a bisa den un reunion dilanti e Estado Mayor di Defensa Civil cu e pais a aumenta e vigilancia epidemiologico y a fortalece e atencion primario di salud pa detetcta cualkier posibel caso di e enfermedad aki.



Asina mes el a splica cu e preparacion ey ta inclui otro mecanismonan, cual e no a detaya, cu lo permiti e identificacion di otro enfermedadnan cu lo afecta mundo manera e hepatitis agudo infantil, e corant oficialista Granma a informa.

"Te na e momentonan aki nos no a detetcta ningun caso na Cuba, aunke nos a instala caba e sistema pa su vigilancia", e presidencia di e pais a expresa ariba su cuenta di Facebook.

Diabierna ultimo e Organisacion Mundial di Salud (OMS) a informa cu a confirma 80 caso di monkeypox na por lo menos 15 pais unda cu e malesa no ta wordo considera endemico.

E malesa aki ta wordo encontra cu frecuencia na algun población di bestia di diferente pais, door di cual ocasionalmente a reporta brotenan cu a afecta hende y cu a expande door di otro regionnan a traves di e fluho di biaheronan.

Sinembargo, e transmision di monkeypox ta wordo produci di un persona pa otro door di contacto cercano cu lesionnan, likidonan corporal, gotanan respiratorio y materialnan contamina, manera paña di cama.

E cientifico Cubano Amilcar Perez Riverol a sigura cu e malesa di monkeypox no mester preocupa pa aworaki e pueblo Cubano, ya cu su transimison ta mas dificil cu esun di COVID-19.

Venezuela: Guaido ta kere cu renobacion di partidonan lo fortalece unidad opositor

(ElNacional) – E lider opositor Juan Guaido a afirma diasabra cu e proceso di renobacion cu e principal partidonan anti-chavista ta realisando, lo yuda fortalece e unidad pa derota e gobierno di Nicolas Maduro den e eleccionnan presidencial, premira pa 2024.

E ex-diputado a afirma, segun un comunicado di prensa, cu e participacion di partidonan renoba den e eventual eleccionnan primario pa eligi e candidato presidencial, ta un mecanismo cu lo fortalece e unidad y lo consolida esaki cu e presencia den tur e sectornan.

"E proceso aki di renobacion y legitimacion di partidonan, di incorporacion di sectornan, tin di haber cu e fortalecemento di unidad, tin di haber cu e fortalecemento di e vehiculo cu a hiba nos na derota e dictadura mas cu un biaha", Guaido a declara.

E partidonan principal di oposicion Venezolano, Accion Democratica, Pimero Justicia, Voluntad Popular y Un Nuevo Tiempo a haci un recorido na diferente regionnan di e pais pa un proceso di renobacion interno.

Guaido a insisti cu mester exigi den tur e espacionan un acuerdo integral cu lo contempla eleccionnan presidencial liber y husto pa pone fin na e tragedia cu cada dia ta bira pio.

Dia 16 di mei ultimo, oposicion Venezolano reuni na e Plataforma Unitario pa anuncia cu nan lo eligi un candidato presidencial pa e eleccionnan presidencial di 2024 a traves di eleccionnan primario cu nan ta premira pa 2023.
E mayoria di e partidonan politico aki no a participa den e eleccionnan presidencial di 2018, den cual Maduro a wordo eligi un biaha mas, ni den e eleccionnan parlamentario di 2020, den cual e chavismo a gana, considerando cu nan tabata procesonan fraudulento.



Venezuela: Regimen di Maduro ta prepara plan di rescate pa regionnan afecta pa fuerte yobida

(LaPatilla) – Chavismo lo desplega mashin- y ekiponan na cinco frente principal pa e reestablecemento di servicionan basico, camindanan publico y vivienda na estado Zulia, un region afecta despues di varios dia di yobidanan fuerte cu a causa inundacion, Remigio Ceballos, Minister di Interior di e regimen di Maduro, a informa diasabra.



"Nos ta organisando e puesto di comando integral pa rescate di Sur del Lago (estado Zulia), caminda lo desplega personal, mashin- y ekiponan na cinco diferente frente principal pa e reestablecemento di e servicionan basico, camindanan publico y vivienda manera nos comandante hefe Nicolas Maduro a ordena", Ceballos a señala a traves di su cuenta ariba e red social Twitter.

Asina mes el a indica cu el a tene encuentro cu otro funcionarionan chavista pa revisa e strategia integral pa aborda e situacion y rescate di Sur del Lago, despues di e yobidanan fuerte.

Dia 15 di mei ultimo autoridadnan local a informa e morto di e productor agricola Ali Parra, di 49 aña di edad, ken a wordo lastra pa un rooi cu a desborda den e region ey.

E fayecido tabata tambe medico veterinario y tabata na e municipio Catatumbo cu ta frontera cu Colombia ora cu el a wordo lastra pa e awanan di e rooi Zulia.

Di su banda e representante di agricultornan y presidente di e Instituto Venezolano di Lechi y Carni (Invelec), Carlos Albornoz, a splica ariba Twitter cu Parra a muri victima di e inundacionnan tragico na Sur del Lago, mientras e tabata purba di salba algun bestia.

Segun calculacion di agricultornan di e zona, alrededor di 100 mil hectarea a wordo afecta pa e inundacionnan na municipionan manera Colon y Catatumbo, unda cu decenas di famianan a wordo afecta.

Ruben Everaldo Croes

Broeder, ingeniero, piloto, capitan di barco [grootvaarbewijs), co-fundador di SARFA, co-fundador di Edmund Harms Foundation, docente cualifica (Pedagogisch Getuigschrift), autor di buki, musico, manager di dos banda musical, imker den su tempo liber, tata di dos yiu y padushi di tres nieto; su pret'i wowonan.







Corona riba su meritonan ta su condecoracion como Ridder in de Orde van Oranje Nassau, otorga na dje na 2012 pa SM Reina Beatrix pa su trabounan sobrehumano na Haiti despues di e temblor na 2010 y e forma con el a pone Aruba riba mapa di mundo cu su idea, su invencion y su pasion cu pa semper lo keda riba su nomber y di Anthony Blok como e unico dos fundadornan di Aruba Hi-Winds Pro-Am.

Na hopi ocasion Ruben a hera perde su bida salbando bida di otro. Su buki "Sobrebibi" ta trata un di e odiseanan aki durante horcan "Lenny" na 1999. Pa mas cu 30 aña Ruben cu su ruman muhe Yolanda, a canta na entiero, den Misa y na Santana pa brinda e sernan keri un poco consuelo, sin nunca a cobra un cen preto. Pa Ruben material no ta loke ta mas importante.

Ayera tabata Ruben su ultimo dia di trabou, despues di 46 aña trahando den enfermeria. Su prome dos añanan cu el a traha na San Pedro di Verona cerca e soeurnan, e tabata hopi jong pa por a wordo tuma oficialmente den servicio y pesey e añanan aki no ta wordo conta den su total añanan di servicio. Oficialmente nan ta 44 aña, loke ta un berdadero hazaña cu poco ta logra.

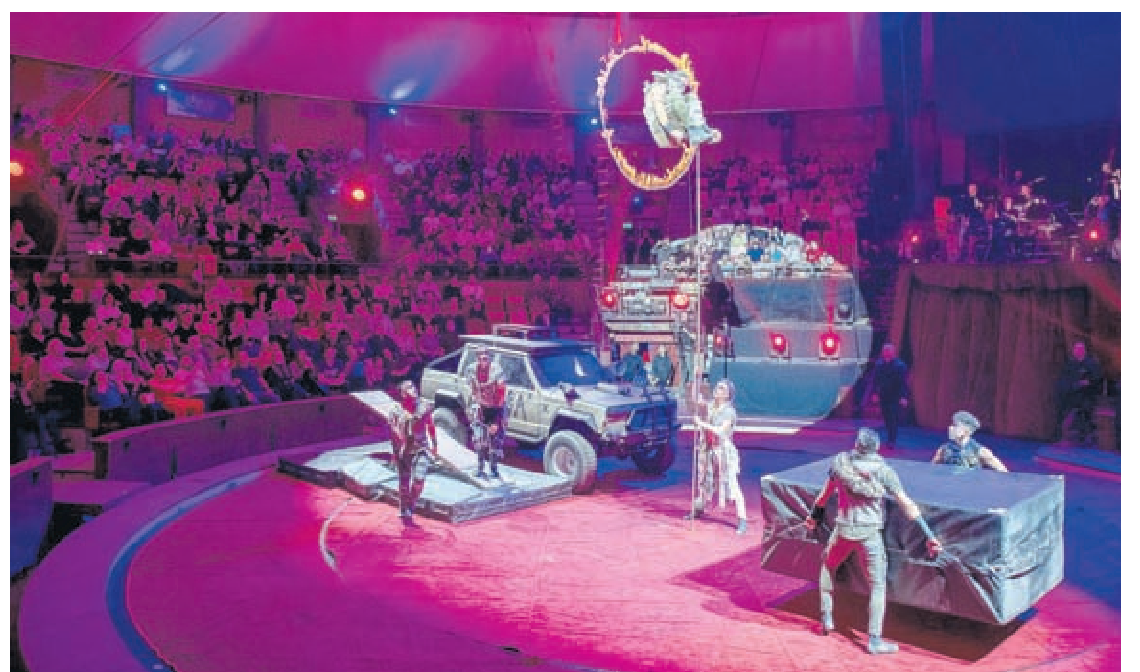
Pa e dia aki no pasa bay sin mas, doño di e Deli den Hospital, Sra. Amber Daryanani, a organisa algo bunita pa Ruben: el a decora su luga, prepara snacks, traha un bunita collage di Ruben su bida en corto y bisa tur hende pa pasa desea nan amigo Ruben tur felicidad den e etapa nobo aki di su bida.

Ruben a bin cu su guitara y den un rato ambiente a forma. Soeur Figaroa dfm a yega di bisa den un entrevista: "Si tabatin 100 Ruben riba e mundo aki, mundo lo tabata un miho luga."

Un Programa Special na television 'Cera Conoci Cu RCC- Aruba'

Un grupo di artista cu a representa Aruba den un Festival di Circo Internacional na Hungria y a gana premio





Minister Xiomara Maduro ta presenta un programa special na television pa cera conoci cu e Grupo di artista Ritmo Cubano Aruba (RCC-Aruba).

Esaki ta un grupo di acrobatista nan cu a representa Aruba na un competencia internacional di Circo 'Budapest Circus Festival' na Hungria, cu ta e di tres competencia internacional di Circo reconoci rond mundo. Na e Festival di Circo aki a participa circonan grandi y renombra di 29 pais, manera entre otro Rusia, Italia, Mexico, Spaña, Italia, Etiopia, Cuba y Ucraina.

E grupo RCC-Aruba a participa pa promebesna e Festival di Circo internacional aki y a sali na tercer luga y a gana e premio di brons. Ademas RCC-Aruba a gana e premio special. Esaki ta un premio cu ta wordo otorga na e grupo cu a gosa di mas admiracion di e publico. Minister di Cultura ta brinda e programa aki pa asina comunidad di Aruba por presencia e show unico cu e Grupo di RCC-Aruba a presenta cune y asina logra gana e premio.

E programa 'CeraConoci cu RCC-Aruba' lo pasa dialuna dia 23 di mei na TeleAruba pa 7'or di anochi y diamars dia 24 di mei na Diario TV pa 8'or di anochi.

Na nomber di Gobierno di Aruba y pueblo di Aruba, Minister Xiomara Maduro ta gradici RCC-Aruba pa e tremendo trabounan cu nan ta haci pa representa Aruba internacionalmente y laga nomber di Aruba resona tambe den e mundo di Circo.

Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Nos hobennan ganador ta cla p'e ? Falta solamente algun dia mas, pa e gran final di e competencianan bunita y sano di "Arte di Palabra" cu lo tuma lugar na nos isla ruman Corsou Diasabra 28 di Mei 2022. Cu mas streanan bunita pa nos islanan ABC. Boso shine !!!!

Tur e ganadornan den nan catagoria cu nan bunita inspiracion. Ta cua isla lo tin e ganador of ganadora maximo e anja aki ! Aruba, Boneiro of Corsou ? Tur lo duna di nan maximo sigur ! Ta hopi talento a bolbe sali padilanti riba nos islanan ABC den "Arte di Palabra", cu a nace na Corsou for di e bunita curason inspira di sra. Ange Jessurun y cu Den e team di DCA hunto cu Jhon Freddy nos tin tambe lieve Julie Merencia, John John Flemming y otronan cu tambe ta traha profeshonalmente cu curason pa e progreso y adelanto di nos cultura.

Y riba e terreno di Arte di Palabra, riba nos dushi idioma, nos lenga materno Papiamento. Lady Ruth ta kere cu pa'wor ya e handbagnan di nos hobennan ganador di Aruba ta cla caba, y ta wardando e dia yega di bula bai Corsou, pa ta na tempo pa dia 28 di Mei , un bunita Diasabra mainta riba cual esnan mas fuerte den nan presentacion di Arte di Palabra lo bay midi forsa cu otro y na e mesun momento inspira otro cu nan temanan impactante, educativo . Un danki diki gordo ta bay pa lieve Julie Merencia, cu lo ricibi den mi nomber mi premio "Tapushi Literario" 2022, cu ya nos a skirbi di dje den un di nos relatonan anterior.





despues a contagia sanamente y positivamente Boneiro y Aruba .

Un di e motor y curasonnan den organisa y ehecuta e competencianan den Arte di Palabra Aruba, como tambe prepara e hobennan den nan talentonan mihor expresa, ta nos colega Poeta y artista multifacetico Jhon Freddy Tobon Montoya, cu ya tin hopi pero hopi logronan riba su nomber, di entre otro, skirbi cancionnan pa nos festival di Un canto pa Aruba den luna di Maart, como ganador varios biaha caba di e competencianan den Poeta Patria, e ta e man drechi den setup di decornan fantastico den Cas di Cultura di tur artista, bailador y of musico. Y asina nos por sigui menciona.

Nos ta sumamente contento cu e premio, cu nos a hanja pa e bon trabaonan cu nos ta hasi pa cu nos dushi idioma Papiamento,e.o. e publicacion di buki, recita poema, relatonan den corant etc. DANKI Arte di Palabra Aruba, masha danki pa kere tambe den nos como un baluarte di Papiamento.

Nos ta desea tur nos participantenan ganador di tur tres isla tur clase di exito den e gran final di Arte di Palabra, "May the best ones win", mientras cu nan tur ta un ganador riba nan mes pa a expresa di nan talentonan den nos lenga materno Papiamento. Nos ta desea henter e team di Aruba un bon biahe, y pa goza di e periodo cortico pero impactante na nos isla ruman Corsou.
Segun nos a comprende, e gran final lo ser pasa riba you tube y telecuracao y of face book tambe. Nos no ta corda si ta e mesun dia of despues. Danki pa lesa nos relato di awe cu hopi atencion, amor y carino. Sigui cuida curpa y "stay safe". Love you too ! Pasa un dushi dia yen di sabiduria den nos alegria ! Dios ta bon. Dios semper ta bon . Laga nos tambe corda bisa Dios danki pa salud, nos dak riba cabes, cuminda riba mesa, amor, pasenshi, sabiduria, alegria, y pa cada dia regala na nos.
Awe nos relato dorna pa picsnan di Arte di Palabra Aruba. April 2022,saca den Cas di Cultura, e final na Aruba,cu algun di e ganadornan cu lo bay representa Aruba .Diasabra dia 28 di Mei den oranan di mainta na nos isla ruman Corsou.



Hobennan talentoso, hopi exito na Corsou !

Continuacion di pagina 7

Gastonan di Administracion
Si mira e gastonan administrativo di OE AZV, aki tambe tin reduccion, esta di 18.2 miyon florin den 2018 pa 16.9 miyon florin den 2021. E suma aki ta inclui e contribucion di e empleadonan di OE AZV.

Gastonan di cuido medico specialisa
Si mira e gastonan di admision y cuido na Dr. Horacio Oduber Hospital, ta wak cu esaki a subi. OE AZV ta paga "lumpsum" esta un suma pa un pakete di servicio. E desaroyonan mas importante tabata un capacidad limita di cuido intensivo debi na covid, limitacion di cuido electivo, lista di espera mucho largo y no tabata tin mucho data disponibel pa AZV. Esaki ta algo cu lo mester haya atencion den añanan nos dilanti; esta pa haya miho bista kico tur nos ta paga pa e 179.7 miyon florin cu ta paga na hospital.

(please pone tabel 3 aki)

Gastonan di cuido medico den exterior
Akinan por wak cu compara cu 2019 unda a saca 57.6 miyon florin. Aña pasa tabata 27.0 miyon.
Akinan tin cu tene cuenta cu dos desaroyo hopi importante. Pa motibo cu Colombia a cera, mester a referi casonan pa Hulanda unda gastonan a subi pa motibo cu cuido na Hulanda ta mas halto, pero di otro banda locual a reduci gastonan den 2021 tabata e inicio di tratamento cu radioterapia na ImSan aki na Aruba mes.

(please pone tabel 4 aki)

Gastonan di medicamento (remedi)
Gastonan di remedi ta mustra un desaroyo basta constante. Alrededor di casi 59 miyon florin pa aña den e ultimo tres añanan. Den 2021 e tabata 58.5 miyon florin. Locual tabata un desaroyo tabata cu pa 1 luna a introduci e cambio den lista di remedi pero despues esaki a wordo posponi. Awor ta den otro version di trayecto pa implementacion pero canando e trayecto aki hunto cu e stakeholdersnan.

Gastonan di ImSan
Pa ImSan ta conta igual cu Dr. Horacio Oduber Hospital. Esta cu OE AZV ta paga un lumpsum y ta haya diferente servicio pa esaki, entre otro di ambulance, tratamento pa wowo y dialyse. Na 2020 a trata caba algun asegurado via radioterapia y na 2021 a sigui. Loke ta trata desaroyonan, aki por wak cu tin e "omgekeerde Uitzendingen" unda antes tabata manda asegurado exterior pa cierto tratamento, awor esaki por na Aruba por ehempel pa 'strabismus' (operacion di wowo skel). Adicionalmente a habri 22 cama tipo 'short stay' na ImSan.

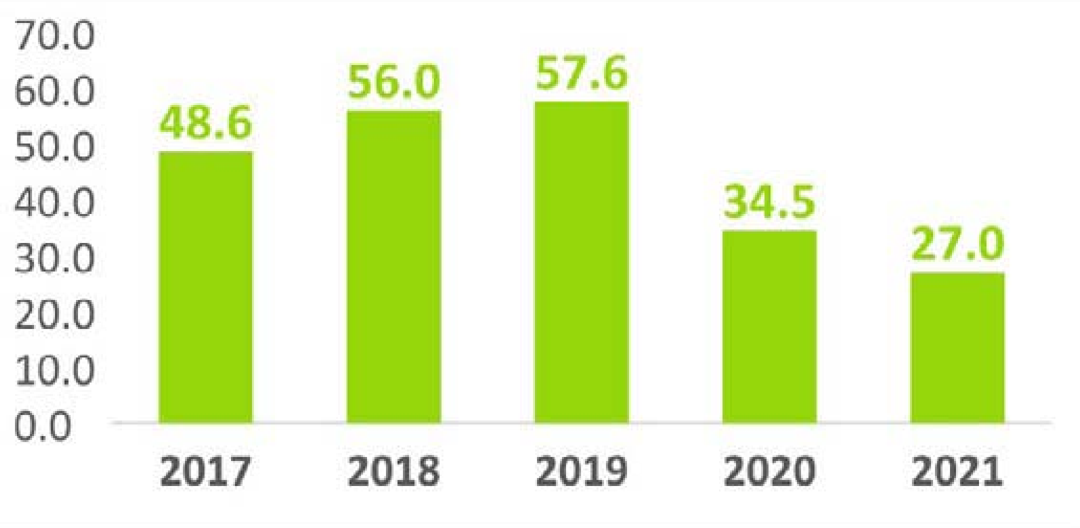
(please pone tabel 5 aki)

Gastonan di Laboratorio y Dokter di Cas A sigui elabora riba gastonan di laboratorio unda no a wak mucho cambio, e gastonan ta keda alrededor di 25 miyon florin pa aña. E gastonan di dokter di cas ta compara cu añanan prome ta menos, un reduccion entre otro door di introduccion di Cas di Dokter (HOED). E formula di HOED, esta mas dokter di cas bao di un dak sigur lo sigui stimula pa asina yega na mas dokter di cas. A contrata cu e prome dokter di cas via ARU-BIG y tin 4 dokter den opleiding pero asina mes e topico dokter di cas esta haya dokternan di cas ta keda un reto/desafio.

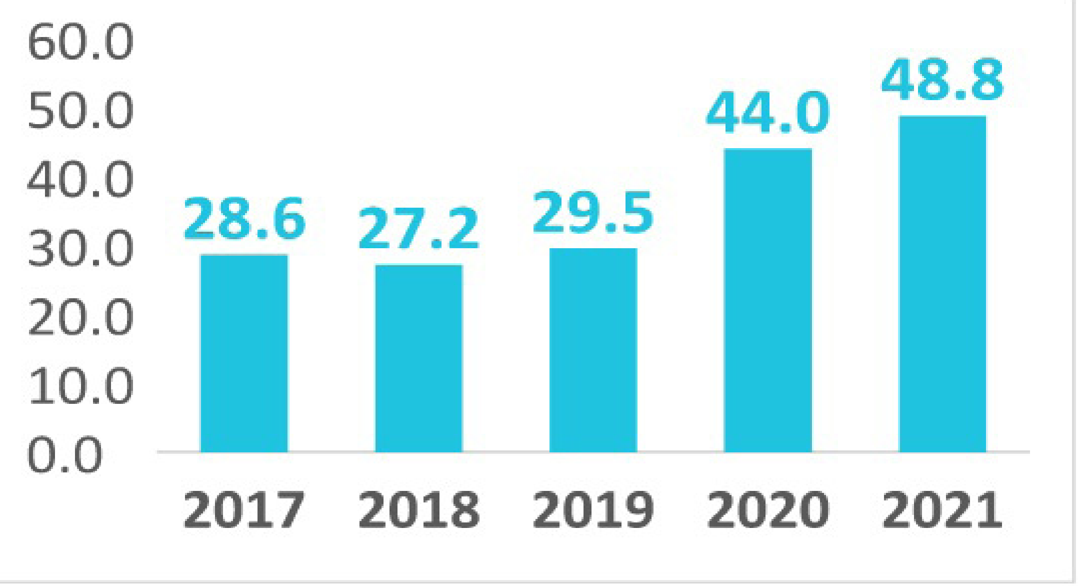
Gastonan relaciona cu COVID
Pa loke ta e gastonan relaciona cu COVID, por menciona cu den 2020 a uza 25.1 miyon florin y den 2021 esaki tabata 18.3 miyon florin. E gastonan den 2021 tabata primordialmente pa hospital, cuido medico den exterior (cuido medico relaciona cu COVID na Bucaramanga) y testnan PCR (di cual e ultimo tin cu wordo mira como gastonan 'negativo' ya cu tin un palabracion haci cu e sector cu e gastonan aki ("ganashi aki") mester bay bek den cuido).

Specificacion di tur gasto
OE AZV a presenta den un solo tabla e desaroyo di gastonan di 2017 te cu 2021. Tur esnan interesa pa haya sa mas por profundisa den e tabla akibao of pa lesa ful e relato financiero 2021 por bay riba e website di OE AZV; esta www.azv.aw y download e relato financiero 2021 bao di e bloke Relatonan Financiero 2021 den e homepage (scroll abao na bloke Relatonan Financiero).

(please pone tabel 6 aki)







	Realisatie 2017	Realisatie 2018	Realisatie 2019	Realisatie 2020	Realisatie 2021
Opname en verpleging	163.7	174.4	178.1	173.7	179.7
Zorg in het buitenland	48.6	56.0	57.6	34.5	27.0
Genees- en verbandmiddelen	52.1	54.3	58.7	58.5	58.5
Insituto Medico San Nicolas (ImSan)	28.6	27.2	29.5	44.0	48.8
Laboratoria onderzoeken	21.5	26.5	26.6	25.1	25.1
Huisartsenzorg	22.9	24.3	25.6	24.1	22.8
Medisch specialistische zorg	18.9	18.4	18.7	15.1	15.6
Geestelijke Gezondheids Zorg	1.9	10.4	12.8	-	16.5
Hulpmiddelen	11.6	12.4	12.5	10.9	12.7
Tandheelkundige zorg	9.5	9.9	10.9	10.0	10.5
Fysiotherapie	5.3	5.5	5.6	4.9	4.8
Verloskundige zorg	1.9	2.1	2.1	1.7	1.0
Transport binnenland	1.3	1.6	1.9	1.6	1.8
Overige zorgkosten	4.2	4.6	3.5	-	4.8
Covid-19 gerelateerde kosten	-	-	-	25.1	18.3
Totaal Zorgkosten	447.8	448.9	444.0	427.5	392.0

Taxista a subi caminda dal den un auto na Pos Abou

Diahuebs merdia na e t-weg di Pos Abou un taxista denn un Hundai H1 van a subi caminda sin a duna preferencia na un Suzuki Jimmy biniendo for di pabao.

E imapcto tabata fuerte cu a laga ambos auto kibra. Polis a presenta na e sitio pa tuma dato di e accidente.
Takelwagen di seguro a presenta y a bay cu ambos auto for di riba aminda.





Tres auto envolvi den accidente na crusada banda di DVG

Na e crusada di Hospitalstraat y Van Leeuwenhoekstraat un accidente a sucede entre tres auto, Kia Picanto, un Hyundai y un Toyota Yaris.

E impacto a laga e autonan kibra y tabatin un persona levemente herida.
Polis tabata presente pa tuma dato. Ambulance tambe a acudi na e sitio pa brinda asistencia medico na e victima.









Exitoso Ronde van Aruba 2022







Diabierna ultimo a tuma luga e di 30 edicion di Ronde Van Aruba un total di 642 coredo a participa, di cual 183 ekipo, 18 'single', 18 duo y 147 estafette.

Pa exactamente 8or di anochi su Excelencia Gobernador di Aruba, Sr. Alfonso Boekhoudt a duna e inicio y asina e prome gruponan di coredonan a sali pa nan recorido di 72 kilometer rond di Aruba pa finalisa bek na Mariniers Kazerne. Minister Endy Croes tabata na diferente luga riba e ruta dunado apoyo na e coredonan.

"Esaki ta un actividad cu ta trece hopi hende hunto y ta di admira e sosten banda di caminda. Tabata impresionante pa wak e ambiente banda di caminda bo por a sinti e entusiasmo y energia positivo. E publico tabata grita y aplaudi dunando asina sosten y apoyo n'e coredonan," e Mandatario a expresa. Minister Endy Croes mes a core e ultimo kilometernan pa compaña pa dunando energia y animo na su yiu hombernan di Isla Fit cu a participa y termina na di 5 luga den estafette.

Minister Endy Croes ta felicita tur e coredonan e di 30 edicion di Ronde van Aruba, Korps Mariniers, Cuerpo Policial, Cruz Cora y tur boluntario cu a yuda haci e careda aki uno hopi exitoso! Pabien na tur e ganadonan!

Patrick Werleman re-eligi como Presidente di e Caribbean Regional Anti-Doping Organization





Patrick Werleman su candidatura no a wordo oponi durante e Reunion General Anual 2022 cu a tuma lugar na Corsou.

Werleman a expresa su gratitud na tur miembro pa pone confiansa den su persona pa un 2do termino, particularmente despues di e impacto negativo cu Covid-19 a haci riba e programa Anti-Doping den Caribe. El a sigui agrega cu su enfoke pa e siguiente tres aña nan lo ta un mihor comunicacion entre varios stakeholders prominente y un como tambe un mihor desaroyo di programa anti-doping pa e paisnan miembro di Caribbean RADO.

"Tur pais miembro mester tin un programa anti-doping activo cu ta inclui un plan educacional solido, mas cu claro cu testing. Esaki nan ta e rekisitonan basico pa cumpli cu e regla nan di World Anti-Doping. Educacion ta un herment fundamental pa crea mas conocemento, pues esaki ta un area cu tur pais miembro mester pone mas focus".

Caribbean Regional Anti-Doping Organization su oficina principal ta situa na Barbados y tin 18 pais como miembro: Antigua & Barbuda, Aruba, Barbados, Boneiro, British Virgin Islands, Cayman Islands, Corsou, Dominica, Grenada, Guyana, Montserrat, St. Lucia, St. Kitts & Nevis, St. Vincent & The Grenadines, Surinam, Trinidad & Tobago, Turks & Caicos Islands, US Virgin Islands.



Proposicion di ley relaciona cu eutanasia mester di mas medida contra mal uso

(NLTimes) - E Conseho di Estado ta kere cu e ley pa cu eutanasia te ainda no ta suficientemente bon. E tin mester di mas proteccion y medida pa establece cu hendenan realmente ta eligibel pa eutanasia, e cuerpo di conseho a determina den december di aña 2020. E conseho a keda publica riba diabierna.

E ley aki ta trata tocante eutanasia pa pashentnan cu no ta terminalmente malo pero kier fayece.

Segun e Conseho di e Estado, e ta importante pa establece cu e persona realmente kier fayece, a pensa riba esaki completamente, no tin mas duda, y nan deseo pa fayece no ta relaciona cu cualkier otro problema ni circunstancia manera problemanan financiero.

E Conseho di Estado a recomenda crea mas medida prome cu e ley crea pa ex miembro di D66 Pia Dijkstra keda considera.

Suicidio asisti ta permanece castigabel den e ley aki al menos cu ta concerni personanan di mas di 75 aña kendenan ta cumpli cu un serie di rekisito. Por ehempel, e persona mester ta mentalmente competente, y mester tin por lo menos dos luna di consideracion entre e prome peticion y e peticion final. Tambe mester keda estableci cu esaki ta algo boluntario y un opcion cu a ser considera cu cautela y den detaye, manera ta inclui den e ley.

E Conseho di Estado a haya cu e periodo di dos luna no ta suficiente. E Conseho di Estado kier agrega e rekisito cu e persona pidiendo eutanasia y e persona cu mester compaña su persona ambos mester keda di acuerdo despues di un investigacion cu no tin "otro solucion rasonabel" pa alivia e sufrimento y kita e deseo di fayece.

Tambe nan ta cuestiona pakico e edad di 75 aña a keda selecta. No pa motibo cu nan kier cambia e edad, sino nan kier tin un motibo mas solido y basa riba investigacion pa sostene dicon e edad aki a keda selecta.

D66 lo tuma e tempo pa studia e Conseho di Estado su conseho "di manera profundo y cu cautela" un vocero a declara.

"Nos ta permanece den consulta di cerca cu e personanan involucra y hendenan den nos sociedad. Di e manera aki, nos por duna balor y respet na e topico cual ta uno pisa y compleho."



Ex lider di curpa pa combati mal informacion online a retira pa causa di abuso online



(AP) - Nina Jankowicz, di mesun manera cu varios persona, tabata hopi emociona pa comparti denn un publicacion riba red social su trabao nobo como director ehecutivo di un curpa nobo pa maneha mal informacion estableci pa Department of Homeland Security.

Sinembargo na luga di deseonan di exito, el a ricibi un gran cantidad di remarcanan sexista riba rednan social y e-mailnan menasante yen di menasa di violacion y morto cu ta sigui ataka su persona aunke el a retira di e posicion riba diaranson mainta despues di e inicio desastroso di e programa. Personanan republicano tambe a cuestiona con apto e ta pa e rol, mirando e comentarionan cu el a yega di expresa tocante ex president Donald Trump y su aliadonan.

Esaki ta un situacion similar, no solamente pa personanan cu ta critica Donald Trump sino hende muhenan en general.

E velocidad y viralidad di e atakenan aki ta mustra un otro manera cu rednan social por sirbi como un aceleracion pa demostra discordia.

“E tipo di trato aki y terorisacion ta global, tristo y no ta sorprendente,” Danielle Citron, un profesor di ley na University of Virginia ken ta studia privacidad online y crimennan di odio a comenta, agregando cu “e no ta un wega y e ta hopi espantoso.”

Ex director di salud di Ohio Amy Acton, un di varios oficial di salud femenino na Merca ken tambe a ricibi menasanan online despues di a recomenda uso di tapaboca y ordo pa keda cas, a kita for di su posicion simannan despues cu manifestantenan a presenta na su cas arma cu posternan sexista.

Un reportahe publica pa Nacionnan Uni anteriormente e aña aki cu a mira na Finlandia loke hopi hende muhenan tabata sospecha caba. Politiconan femenino, sin importa nan afiliacion politico, ta suheto 10 biaha mas frecuente di mensahenan abusivo riba Twitter, incluyendo declaracionnan cu hopi biaha ta sugeri pa e muhenan en cuestion mata nan mesun curpa. E abuso online, U.N a conclui den su reportahe, ta preveni cu democracia ta representa di manera igual.

Netflix lo paga 59 miyon dollar pa aregla problema relaciona cu impuesto na Italia



(AP) - Netflix a keda di acuerdo pa paga mas di 55.8 miyon euro pa aregla un problema relaciona cu impuesto na Milan, segun fiscalnan a reporta diabierna.

E pago ta cubri gastonan di impuesto, penalidadnan y interes di october 2015 te cu aña 2019. E servicio di programa online tambe a establece un entidad Italiano e aña aki, cual lo determina su impuesto na Italia basa riba subscripcion di residentenan di Italia, e fiscalnan a bisa.

Fiscalnan na Milan a bisa cu e investigacion a ser treci dilanti pa e presencia fisico di Italia den e infrastructura tecnologico, incluyendo 350 server, cu tin e meta di produci ganashi.

Netflix a ricibi e areglo aki cu e fin di cubri e añanan di impuesto for di aña 2015 te cu aña 2019.

“Nos a coopera cu e autoridadnan durante e investigacion aki, y manera semper nos ta laga cla, nos a actua den tur cumplimento cu e ley di impuesto di Italia y internacional,” Netflix a expresa den un declaracion.

Netflix oficialmente a habri un oficina na Roma anteriormente e luna aki, unda cu e ta emplea mas o menos 70 persona.



Erica Mansur Arends

3 April 1933 - 20 Mei 2022

Na nomber di su:

Esposo: Ruben Mansur

Yuinan:
Eric & Patricia "Patsy" Mansur
Ilienne Mansur
Ruben Jr. "Bincho" & Elizabeth "Betchie" Mansur
Carlo & Blanca Mansur
Izaira & Xiomara Mansur

Nietonan:
Eric Elias Jr. & Frederika Mansur
Christian & Emily Mansur
Alina Mansur & Michael John
Bruce Cedric Ponson Jr.
Nathan & Andreina Ponson
Kayla Ponson & Ederick
Ruben Mansur III "Bancho" & Joselyn Mansur
Terrick & Marilinda Mansur
Naira Mansur & Dwight
Davina Mansur
Carlo Roberto Jr. "Betto" Mansur
Arturo Mansur

Bisanietonan: Liam, Vivian, Christian Jr., Brandon, Aliya, Ruben IV, Benjamin, Elise, Aryen, Damina, Avalon

Rumannan:
† Albert "Boei" & Sarah Arends-Mansur
† Astrid Arends
Robert "Bob" Arends
†Farida Arends
Gladys Arenhds
Madeline & Miguel Mansur-Arends
Jacobo Arends
†Rene Arends
†Alex Sr. & Ola Mansur-van der Naaten
†Jossy & Nuhad Mansur
Damia "Rina" & †Ronald de Cuba-Mansur
†Elias "Don" Mansur
Luis & Magda Mansur

Sobrinonan: Dr. Eric, Damia, Elias A., Miguel Jose, Mirzah, Melina, Darinka, Darienne, Rene Louis, Thais, Ramsis, Sasha. Lexje, Valeska, Fanja, Farid, Serge, Gabo, Tino, Jossito, Eduardo, Luis Miguel, Damilice, Ronchi, Rachelle, Elias M., Falon & Daven

Ayudantenan:
Gislaine, Odette, Sita, Estanie, Yeison, Ruly, Arelis, Liliana, Yvette, Kelly, Liberty, Sheila, Jourraine, Fritsner, Edy

Primo- y primanan, y demas famia ta invita tur amigo-, bisiña- y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 24 mei 2022 pa 4'or di atardi saliendo for di Bachstraat 7 pa Santana Catolico na Oranjestad.

E resto mortal lo ta reposa for di 12'or di merdia na Bachstraat 7.

BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Abigaél Arends (AVP)

Politica: e arte di combersa y compronde otro



E arte di combersa na nivel ta rekeri di hopi. Ora cu nos ta papia di stakeholders, nos ta papia di cada instancia, compania, departamento, fundacion, etc., sea ta gubernamental of priva y individuonan cu ta comparti un of mas interes comun di un pais.

Asina tambe cada individuo, habitante di un pais por ta stakeholder den multiple instante. Por ehempel un habitante cu ta haci uso di awa coriente y telefon ta un stakeholder di WEB, ELMAR y SETAR semper e tin derecho pa expresa libremente su opinion riba funcionamento di un of tur e companianan aki. Opinion di stakeholder ta hopi importante pa cada instancia identifica y implementa su direccion di funciona.

Ora bo ta biba na un pais bo ta parti di un comunidad hunto cu tur otro habitante di e pais ey. Bo tambe tin un responsabilidad pa cu bienestar di bo pais. E Bon Comun ta sobresali ora tur habitante-stakeholder- di e pais ta desea e mihor di su pais en general.

E periodo cu nos a pasa, y ta pasando aden -e crisis economico- ta uno fuerte pa hopi hende, pero e la siña nos pa asina skucha otro mihor, spaar pa temponan dificil, traha cu cu presupuesto, e la cambia nos bida pa uno mas responsabel. E la siña nos tambe pa nos pensa con esnan di mas recurso ta sinti esaki. Imagina bo awor esnan di menos recurso cu no tin nada, no tin manera, no tin guia. Hopi biaha nos ta kere cu nos pais ta bon, mientras den hopi bario y cas cu no tin coriente ni awa, hendenan cu no tin cuminda mes, pero ta asumi e responsabilidad pa yuda otro. No ignora nos realidad. Nos tin pobresa y nos manera di por sali for di esaki ta si nos traha hunto.

Otro problema grandi cu nos tin ta, combersa y por compronde otro. Hopi di nos ta kere nos ta compronde otro pero ora yega e momento di ehecuta, lo ripara si a compronde otro bon of no suficientemente cla. Con nos ta soluciona esaki? Ripiti loke bo a compronde den bo palabranan pa asina por siña conoce con e otro persona a compronde prome cu haci e tarea.

Nos tin hendenan inteligente cu hopi conocemento den varios area, y na momento cu bo ta splicando algo kisas nan no por compronde di bo manera pero si na nan manera. Por ehempel algun sabio of tambe algun genio lo compronde diferente. Cu un bon dialogo bo ta soluciona e situacion aki. Nan ta mihor hende cu otro? NO. Un Academico ta mihor cu un persona cu tin experiencia pero no studia? NO. Un persona cu ta barido di caya ta mihor cu un persona cu ta haci limpiesa den cas? NO. Ora e la ehecuta tur su bida sea den gobierno of pa hiba su pais dilanti den cualkier compania priva, esaki nifica cu ora e ta penshonado e no ta di gran balor mas? NO.

Nos tur tin cu siña tin respet pa otro, reconoce e persona pa ken e ta, kiko ta su estudio, su experiencia, Sea muher of homber nos tur merece trata otro cu respet. Respet tambe kiermen, no comete actonan di abuso, actonan indirectamente of directamente cu ta atake contra un of mas persona. Si nos ta desea di duna ehempel na otro, nos tin cu mira den spiel prome, analisa nos mes y cuminsa cambia internamente, si ta necesario. Esnan den politica ta esnan cu dia y anochi ta traha pa un pais, respeta nan, respeta nan cas, respeta nan famia. Cuanto hende diariamente ta bati na nan porta pa ayudo pa soluciona un of otro problema. Hopi biaha esaki ta keda resolve tambe.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Leynan di consenso di Reino COHO y RAft; kico nan ta?



Aruba ta den un pandemia di COVID-19 desde 13 maart 2020 y poco poco nos ta recuperando. Pa Aruba por a wanta cabes riba awa y bringa e crisis economico, financiero y social ocasiona pa e pandemia, Gobierno di Aruba mester a acerca Hulanda pa ayudo.

Hulanda na su turno a ofrece Aruba sosten di likides den forma di prestamo pa dos aña y mara na varios condicion. Un di e condicionnan ta e dos conceptonan di ley di consenso di Reino yama COHO y RAft. COHO ta para pa Caribisch orgaan voor hervorming en ontwikkeling y RAft pa Rijkswet Aruba financieel toezicht.

Mi ta agradecido na Hulanda pa e sosten di likides paso sin e sosten aki Aruba no por a cumpli cu su obligacionnan financiero actual y nobo y nos no por a yuda nos hende y companianan. Den mesun rosea mi no a compronde desde comienso e punto di salida di Hulanda. Nos no mester lubida e situacion precario y di chaos cu nos Pais a encontra su mes aden desde inicio di e pandemia di COVID-19: lockdown, airport cera, comercio plat, posibilidad cu mas cu 30.000 lo a perde trabou of entrada, companianan den problema financiero y asina nos por keda sigui menciona. Aruba su situacion financiero y economico a haci cu practicamente posibilidad pa financiamento otro cu Hulanda no tabatin y si tabatin mes Hulanda mester a bay di acuerdo cu esaki.
Pais Aruba a haya su mes den necesidad y a acerca Hulanda como partner den Reino y a base di Statuto di Reino Hulandes pa ayudo. Aruba a haya su mes completamente dependiente di e ayudo di Hulanda y esaki a pone cu Aruba no por a haci nada otro cu bisa si na e condicionnan stricto cu Hulanda a mara na e sosten aki. Sin e sosten aki Aruba sigur no lo a sobrebibi pasobra sin e sosten aki Gobierno no por a keda funciona, no por a otorga subsidio di salario y tampoco duna sosten financiero na companianan chikito y mediano.

Ley di consenso RAft
E ley di consenso RAft ta conta solamente pa Aruba y ta basa den gran mayoria riba un ley, un ley di Reino y dos Protocol existente, esta Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft), Rijkswet financieel toezicht Curaçao en Sint Maarten (Rft) y Procotol Aruba Nederland 2015 y Protocol Aruba Nederland 2019-2021. Cu e propuesta di ley di consenso di Reino aki conseho di minister di Reino lo tin supervision financiero riba nos y e institucion existente CAft lo wordo estableci den un herarkia di ley mas halto di cual lo tin un rol di señala y duna conseho. E tareanan di CAft ta entre otro pa tene supervision si nos ta tene nos na e normanan stipula, ta raporta y duna conseho na Aruba y Hulanda y ta supervisa si e agenda di ehecucion ta wordo traduci corecto y den forma responsabel den e presupuesto di nos Pais.

Ley di consenso di Reino COHO
E ley di consenso di Reino COHO ta conta pa Aruba, Corsou y Sint-Maarten. E obhetivo di propuesta di ley aki ta pa establece e organisacion COHO cu lo ta un bestuursorgaan consistiendo di tres miembro cu cierto autoridad riba su mes,- y tareanan entre brinda sosten na e paisnan den ehecucion di tur accion cu ta mara na e pakete di pais (“landspakket”) y tene supervision riba e continuacion di esakinan (articulon 2 y 4). Hulanda ta argumenta cu reformanan mester tuma lugar na Aruba, Corsou y Sint-Maarten pa asina haci e paisnan mas resistente contra posibel crisis den futuro. Pa e motibo aki Hulanda ta indica cu e meta di e organisacion COHO ta pa brinda sosten na Aruba, Corsou y Sint-Maarten den implementacion di reformanan, pa realisa un finansas publico duradero y sostenibel y pa fortalece e resiliencia di e economia di cada pais (articulo 3).
Pa loke ta trata e argumento di Hulanda sigur mi lo subraya cu nos tambe ta di opinion cu reformanan riba diferente tereno mester tuma lugar mas cu nos ta haya cu esakinan mester ta bon plania y studia teniendo debido cuenta cu e consecuencianan pa e calidad di bida di nos hendenan y sigur no por tuma lugar simultaneamente.

Rol di Parlamento
Como Parlamentario mi ta sumamente preocupa cu e contenido di ambos concepto di ley di consenso di Reino y e motibo pakico nan mester ta den e capa di un ley di consenso di Reino. Autonomia di nos pais ta wordo mina y e funcion di nos como Parlamento ta wordo limita drasticamente. En cambio Hulanda ta haya hopi mas control y poder riba nos pais.

Pa e motibo aki mi a haci varios pregunta riba ambos concepto di ley di consenso di Reino y tambe a duna critica y sugerencia pa cambio den e verslag cu nos Fraccion a entrega dialuna 16 di mei 2022. Durante e simannan venidero mi lo bay amplia den varios articulo riba e contenido di ambos concepto di ley di consenso di Reino pa asina pueblo ta bon informa di esakinan.

BISTA POLITICO

Prome minister ta gradici tur hefe di departamento pa nan esfuerso durante e crisis

A pesar di circunstancia dificil, nan a wanta e motivacion halto den nan empleadonan.

Daahuebs 19 di mei, durante e prome encuentro di Gabinete Wever-Croes II cu hefenan di departamentonan di Gobierno, personanan cu ta encarga cu presupuesto na cada departamento y esnan encarga cu maneho di personal, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a dirigi palabranan di gradicimento na tur hefenan di departamento di Gobierno pa e manera cu nan a traha hunto y e esfuersonan haci durante e crisis di Covid-19 cu retonan y circunstancia dificil y asina mes a wanta e motivacion halto den nan empleadonan.

"E ta hopi importante pa hefenan di departamento, cu mi ta considera e management di aparato gubernamental, ta na haltura di tur informacion y pa nos ta alinea y tin e mesun posicion financieramente. Bisando esaki mi kier pidi cooperacion di cada un di boso pasobra ta asina so nos por sali di e pandemia y e lo no ta facil pero tampoco imposibel.

Como ex hefe di departamento, mi ta na haltura cu e tipo di reunionnan aki ta esunnan mas dificil pa asimila. Bo tin deseonan, bo ta sinti e presion di bo organisacion tambe riba bo y bo mannan ta mara y esaki ta un sentimento hopi dificil.

Gobierno ta reconoce cu e posicion cu cada hefe di departamento tin aworakinan, ta un tarea hopi dificil y nan ta atendiendo cune miho cu nan por posibel. E ta bay ta dificil, e tabata dificil caba pero no imposibel. Aruba a yega di pasa den cosnan pio pasobra e pandemia mi ta kere tabata e prueba di mas grandi pa cada un di nos y bosonan.

Tin biaha mi ta puntra mi mes dicon ta toca net nos den e temporada aki, pa ta guia organisacionnan. Pero mi tin un fe grandi, mi sa cu Dios tin un plan pa nos cada un p'esey nos cada un ta yama pa ta akiden aworaki. Mi kier a gradici bosonan pa tur e esfuersonan haci durante e pandemia cu circunstancianan sumamente dificil cu e ansha y panico cu tabata tin, boso a logra wanta e motivacion bao di boso personal. Nos por wak atras na un periodo cu hopi orguyo cu nos a logra hopi hunto.

Nos ta reconoce cu tin hopi reto pero a pesar di esaki nos tin cu tuma un decision, nos por laga e retonan surpasa nos, sinta man crusa y no haci nada, pero mi ta kere nos niun akiden kier haci esey. Of nos por hinca mas energia, mas esfuerso, busca e pasenshi y motivacion pa nos por toch realisa nos metanan.

Aña 2022 nos a decreta como Aña di Inversion y Oportunidad. Ban puntra nos mes con nos cada un por contribui na e meta di e aña aki. Talbes con nos por mehora e servicionan di gobierno mas pasobra sin e inversionnan aki nos no ta sali di e pandemia aki tampoco. E ta haci si cu nos mester bay pensa out of the box. Nos tin cu realisa cu business as usual manera nos tabata traha pa maneha nos organisacionnan, no ta un opcion mas. Nos mester ta mas critico den nos procesonan di trabao di cada dia. No ta pasobra semper nos a haci'e un manera, nos tin cu sigui haci'e asina.

Mi kier pidi pa nos cada un bay weita con nos por cambia nos procesonan di trabao, haci'e mas senciyo, mas lihe, claro semper kedando den e cuadro legal. Mi kier pidi tambe pa nos motiva nos empleadonan tambe pa yuda nos pensa con nos por cambia nos procesonan pasobra t'e unico manera cu nos por bay bek den normalidad sin cu nos mester corta asina tanto den nos presupuestonan".











Parlamentarionan Hulandes ta exigi accion mas lihe contra racismo y discriminacion

(NLTimes) - E Gabinete mester combati discriminacion y racismo hopi mas lihe, miembronan di parlamento a keda di acuerdo cu esaki.

Un gran parti di Tweede Kamer ta kere cu e ta tumando demasiado tempo pa e Gabinete pone medida concreto na luga den areanan unda cu situacionnan hopi biaha ta deteriora, manera e mercado di labor, educacion, sector di vivienda, y cuerpo policial. E debate a keda motiva pa, entre otro, un famia Hulandes-Turco na Giethoorn cu a muda den februari despues di acoso y intimidacion frecuente, y ademas di e hecho cu cuerpo policial no a atende cu e asunto aki debidamente.

D66, PvdA, GroenLinks, DENK, SP, PvdD y Volt ademas di varios otro partido a expresa falta di satisfaccion cu e politica nacional actual. MP miembro di DENK, Stephan van Baarle a drenta e sala cu su man yen,cargando cahanan di investigacionnan andando tocante racismo y discriminacion. Segun su persona, e data aki tin hopi tempo, sinembargo Gobierno no ta presta atencion na un manera pa combati esaki. No tin falta di bon intencion, sinembargo no tin un plan den vigor y no a aloca placa pa e lucha contra di esaki, Van Baarle a expresa.

Minister di asuntonan interno Hanke Bruins Slot a contradeci esaki. Cada aña,a un suma adicional di 12 miyon euro ta ser haci disponibel pa combati discriminacion.



E municipalidadnan tambe ta ricibi fondo pa e causa aki, pero PvdA a señala cu e placa aki no ta ser marca specificamente, permitiendo e ciudadnan haci uso di e placa aki den otro areanan y otro proyectonan. E partidonan tambe kier pa e Coordinador Nacional pa Discriminacion y Racismo ricibi mas poder y amplia su rango pa asina e por traha y implementa plannan.

Partidonan den e coalicion CDA y VVD tambe kier sa ki tempo y cua mehoracion lo keda implementa. “Hulanda ta un di e paisnan mas tolerante mundialmente, y discriminacion y racismo ta parti di nos sociedad, cual ta inaceptabel,”Hatte van der Woude di VVD a expresa.

Mas investigado pa discriminacion lo cuminsa den e siguiente temporada, Minister di Husticia Dilan Yeşilgöz a reporta. Tambe nan lo investiga con e metodo lo opera y mira con esaki por keda mehora.

Personanan responsabel pa teoria di red di pedofielnan satanico mester paga municipalidad 215,000 euro pa dañonan causa

(NLTimes) - Tres persona cu a crea teoria di conspiracion mester paga e municipalidad di Bodegraven-Reeuwijk mas di 215,000 euro den compensacion despues cu nan a plama storia tocante e red di sataniconan pedofilo, corte di Den Haag a declara.

Pa causa di e storianan aki, e centro di e ciudad a ser vandalisa, y decenas di persona cu ta crea teoria a traspasa e cementerio local pa pone flor na e graf di muchanan chikito.
E personanan involucra den e caso, Wouter Raatgever, Joost Knevel y Micha Kat ta actualmente den custodia. Knevel, ken a crece na Bodengraven, ta alega cu durante su hubented, el a mira asesinatonan satánico y a ser abusa sexualmente pa director di RIVM Jaap van Dissel y un dokter di cas. Segun Knevel, e victimanan di e asesinatonan aki ta dera na e cementerio. No a haya ningun evidencia pa sostene ni comproba e storia aki, sinembargo el a circula den videonan online y e plataforma online Red Pill Journal.
E videonan ta causa preocupacion, y e municipalidad mester a aloca extra siguridad rond di e cementerio. E municipalidad awo por ricibi e placa di e trio aki. Nan mester cubri tambe e municipalidad su costonan legal. E corte a entrega e veredicto aki anteriormente e luna aki y a publica esaki riba diaranson.



Abogado Cees van de Sanden, ken ta representa e municipalidad den e caso, a papia di un situacion unico. “Corte a declara cu si bo haci declaracionnan online y despues esaki resulta di ta falso, bo ta financieramente responsable pa tur e daño cu bo causa,” el a conta Volkskrant.

E huicio criminal contra Raatgever y Knevel lo cuminsa riba dia 10 di juni. Nan lo enfrenta cargo di instigacion y menasanan (te hasta di morto) contra di Van Dissel, Prome Minister Mark rutte y Bodegraven. Kat ta den custodia na Irlanda, unda cu e ta luchando pa no ser extradita na Hulanda.

Reportero Hulandes acusa di spionahe na Benin



(NLTimes) - Reportero Hulandes Olivier van Beemen y su colega Benin Flore Nobime a keda deteni pa 4 dia na Benin riba sospecha di spionahe, Follow the Money a reporta.

Nan tabata investigando un organisacion di conservacion na African Parks durante e tempo aki. Eventualmente nan a ser laga den libertad bao presion diplomatico. Van Beemen a keda deporta.

E dos reporteronan tabata investigando African Parks, funda pa Dutch Postcode Lottery y e Union Europeo, entre otro, den januari y februari d e aña aki. Nan a biaha bay Benin, un region cu a cay victima di violencia Jihad, unda cu nan a entrevista hende cu ta biba rond di Pendjari National Park, maneha pa African Parks.

Cuerpo policial a aresta Nobime y Van Beemen pa un “check up profundo di identidad”den e ciudad di Tanguieta. Nan a caba ta pasa 4 dia den custodia pa causa di cargonan relaciona cu spionahe. Eventualmente, cuerpo policial a informa nan cu e cargonan den nan contra lo keda retira.

“E presion diplomatico a funciona,”Van Beemen a bisa na Follow the Money. El a ricibi ayudo di Ministerio di Asuntonan Stranhero y e asociacion di reporteronan Hulandes NVJ. Nobime a ser laga den libertad, y Van Beemen a keda deporta.

Benin tin hopi tempo cu un reputacion di democracia Africano cu un grado halto di libertad di prensa. Pero e pais tin desde cu Prins Talon a tuma e poder den aña 2016, rapidamente cambiando na bira un estado autoritario.

PFP ta expulsa co-fundador, kende ta yama e movida 'drastico'



(TheDailyHerald) – Partido pa Progreso (PFP) na Sint Maarten a kibra tur laso cu co-fundador Charlon Pompier, kende a referi na e movida como uno 'extremo y un forma subito di accion drastico'.

A informa Pompier di su expulsion for di e partido mediante un carta fecha 17 di mei. El a bisa den un carta di contesta fecha 18 di mei, adresa na hunta y miembronan di e partido, cu maske e carta di expulsion tabata hopi diripiente, e ta respeta e decision di e mayoria. "Pa ta cla, nunca a informa of cuestiona mi door di ningun miembro di e partido of hunta relaciona cu un caso di desconexion of desalineacion cu e partido cu lo resulta den un forma asina extremo y subito di accion drastico", Pompier a skirbi den su carta. "Pa e record, mi no ta di acuerdo cu e contenidonan di e carta, pero mi ta acepta e fin di mi miembresia na PFP."

"Como co-fundador di PFP, mi tin derecho pa ta directo cu mi comunicacion y expresa cualkier preocupacion tocante e funcionamento di e partido verbalmente of por escrito. Na momento di desacuerdo, nos tabatin intercambionan profesional por escrito. Mi ta compronde cu esaki ta con ta trata asuntonan dentro di e partido. Medidanan manera esaki segun e articulonan di incorporacion lo a rekeri algun sorto di accion severo di mi banda y no a duna mi ningun detaye specifico pa cu esaki", Pompier a skirbi.

Den contesta na carta di Pompier, lider di PFP, Melissa Gumbs a bisa cu tabatin un intento pa reuni cune diamars dia 17 di mei. Despues di confirma su presencia na e invitacion manda e siman anterior, Pompier no a reconfirma ora a puntr'e dialuna 16 di mei. Mainta di 17 di mei, a inform'e cu e reunion tabata trata tocante su futuro den e organisacion, pero asina mes e no a reconfirma su presencia, Gumbs a bisa.
Gumbs a agrega cu diescinco minuut prome cu inicio di e reunion nan a ricibi un mensahe di Pompier informando cu e tabata bezig y no por ta presente, pero a pidi pa lag'e sa di e resultado di e reunion. A haci esaki mediante e carta oficial.

Pompier a bisa den su carta cu a bis'e cu e reunion dia 17 di mei tabata pa ex-candidatonan bin hunto, loke a lag'e pensa cu tabata tocante ken ta interesa den participa den proximo eleccion.
"Cu e sitio pa e reunion siendo un parkinglot anochi, a duna e impresion cu tabata un reunion informal. Mi tabatin plan pa atende e reunion, pero un asunto familiar a bin dilanti cu a tuma prioridad; manera hopi di boso sa, mi tin dos baby bao di dos aña di edad. No a informa mi cu e reunion tabata tocante expulsion di un co-fundador di e partido", Pompier a bisa. "Ta parce cu e terminacion ta relaciona na mi posicion dentro di VROMI [ministerio di Vivienda Publico, Maneho Teritorial, Ambiente y Infrastructura] como cabes di departamento. Manera boso por wel compronde, mi no ta den libertad pa pone mi mes den insubordinacion y violacion di confidencialidad na trabao pa preferencia di un fraccion, ya cu esaki lo tin consecuencia pa mi trabao. Mi trabao ta loke ta provee pa mi famia. Mi debernan como ambtenaar no ta refleha mi perspectiva politico, cual algun dentro di PFP mester comprонde. Maske mi ta kere cu mester a trata e asunto aki di forma diferente, mi ta acepta e decision di e hunta", Pompier a bisa den su carta.

Gumbs a bisa cu e tabata kier laga cla cu na ningun momento su persona of parlamentario Raeyhon Peterson a solicita pa Pompier kibra e confidencialidad di su posicion. "Nos a hacie un punto pa no trata cune relaciona cu su rol den e ministerio, pasobra como Parlamentarionan nos tin acceso 'directo' na minister a traves di preguntanan oficial den Parlamento y por escrito. Nos no ta sconde di cuestiona ningun y tur minister, pasobra hacie lo ta un deservicio na pueblo di Sint Maarten di nos banda como representantenan electo."

Gumbs tambe a bisa cu tacticanan di distraccion no ta bay stop PFP di continua investigando actividadnan di cualkier ministerio. "A bira e norma na Sint Maarten pa insinua cu parlamentario- of fraccionnan cu ta cuestionando cierto accionnan di gobiernonan actual of anterior, cu ta parti di nos trabao, ta 'atacando' ministernan riba nivel personal. No haci eror: ora e fraccion aki haci pregunta, nos ta enfoca riba conducta y actonan profesional dentro di henter e ministerio.

"Como PFP nos ta descurasha pa e declaracionnan haci, ya cu nos ta asumi cu e noticia a ser bon ricibi, basa riba su contesta yen di comprension pa e carta oficial di diaranson mainta 18 di mei 2022. Pues e acusacionnan den su carta di reaccion a causa confusion. Sinembargo, nos ta desea [Pompier] bon y awo ta bay enfoca nos energia riba e ehecucion di nos trabao", Gumbs a declara

Pompier a bisa cu maske cu mester a trata e asunto di forma diferente, e ta acepta e decision di e hunta. El a bisa cu PFP a wordo estableci basa riba un malcontento mutuo cu e ambiente politico y e mision pa mehora calidad di bida na Sint Maarten, y cu e ta desea e partido hopi exito den futuro y a expresa speransa cu e partido ta bay continua sosteniendo e principio y balornan riba cual el a wordo funda.

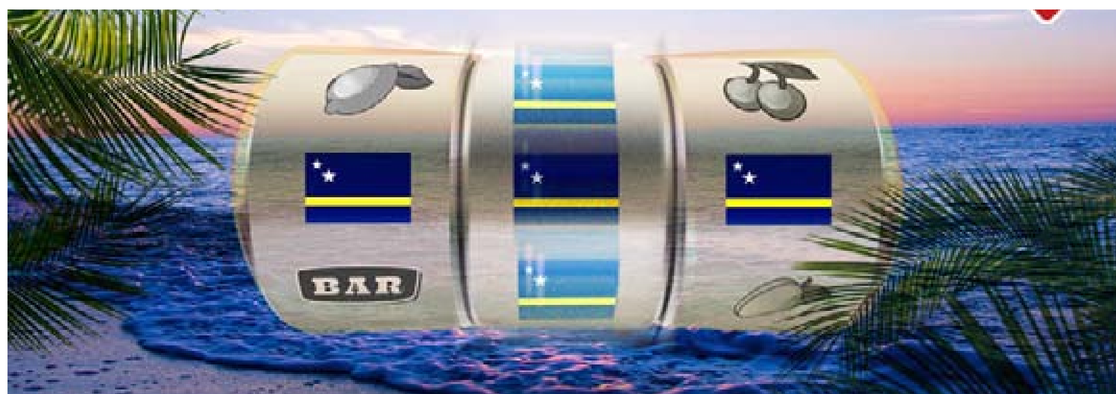
Sector di wega di placa di Corsou kier stop publicacion di Groene

(CuraçaoChronicle) – Master licenciado Cyberluck kier stop un proximo publicacion y transmision tocante sector di wega di placa na Corsou door di Groene Amsterdammer y VPRO-Human. Un demanda a keda entrega durante weekend. Maske Cyberluck no a mira e publicacion ainda, ta kere cu ta reportahe incorecto.

Hunto cu programa VPRO Argos, e fundacion Investico ta investigando abusonan dentro di sector di wega di placa na Corsou. Nan a acerca Cyberluck den contexto di procedemento contradictorio cu varios pregunta tocante e rol di Cyberluck na e isla.

Investico a publica riba su propio website y den e revista semanal De Groene Amsterdammer. E programa di VPRO, Argos ta dedica un of mas transmision na e tema. Ainda no ta conoci na ki momento e publicacionnan ta bay bira publico, of pa ki tempo tin planea e transmision.

Cyberluck tin miedo a base di e preguntanan presenta cu e partidonan aki ta bay argumenta contra berdad of aludi na e hecho cu e compania di wega di placa kier silencia un critico bon conoci y su abogado door di constantemente entrega demandanan contra nan pa litiga nan.



Ademas, como un master licenciado, e compania di gambling no kier ricibi critica pa su supuesto practicanan ilegal di otorga asina-yama sublicencianan na alrededor di 1,800 website di wega di placa cu, pa motibo di e construccion aki, ta evadi e supervision di gobierno Curasoleño y alabes no semper ta confiable na momento di paga e hungadornan, apart di e hecho cu den cantidad di caso nan ta enfoca riba Hulanda sin e permisonan necesario.

Gobierno Curasoleño pa largo a bisa cu e situacion aki no ta deseable, pero ta haciendo tiki contra esaki. Cyberluck kier pa Groene Amsterdammer y VPRO-Human no trece e asunto dilanti cu Investico den su programa y publicacionnan, riba castigo di hasta 250mil euro y rectificacion.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaña Sra. grandi y hasi trabou di cas "live in" preferible pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
un apartamento muebla, airco incl. cable, wifi Fls.750
dep 1 luna na SN
excl. awa, luz y gas
Tel. 581 008 / 594 2502/ 563 9463

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di Plumbing (binnenleiding) pega w.c wasbak, tubo di gas, etc
Yama Mario Franken
Tel. 740 6591

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas limpi pa ora
Tel. 569 3253

TA HUUR
Apartment 1 camber, sala, cushina y baño. Incluye airco, cable y gas.
Prijs 850 pa luna + deposito
Adres: Caya Mangasina 26 (Mabon)
Tel. 741 1314

SERVICIO PUBLICO
Christina God gifted psychic spiritualist I specialize in reuniting you with your one true love I remove all negative energy immediate results contact me on
Whatsapp 1-954-270-2188

215426

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BUSCA
un Cassette Deck pa cumpra si tin un, call me na
Tel.594 5556 Junior

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

TA HUUR
un cas di 4 camber, un baño, no pets. Lo ta ubica na Playa
Tel. 594 8842

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa pa hasi trabou di limpiesa parte mainta
Mi tin transporte
Tel : 565 5807

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.5682339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
Un cas di 4 camber, un baño, no pets
Pa mas informacion yama
Tel. 594 8842

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Santa Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi



Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia y no ta spera awasero di importancia
Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 37 grado Celsius
Uv index: 12
Bahada di solo : 6:59 pm
Subida di solo : 6:14 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).
Situacion general di tempo:
E atmosfera regional ta stabiel y relativamente seco. Pa e motibo aki no spera awacero di importancia den proximo 24 ora.
Mas aleu por bisa cu stof fini di Sahara den un concentracion halto, lo stroba e visibilidad y causa aire di calidad abou (poco saludabel). Personanan cu alergia y problemanan respiratorio ta ser sugeri pa tene cuenta cu esaki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan proteje di costa: leve
Na partinan zuid: modera
Na partinan oost te noordwest di costa: modera te bruto

Olanan lo ta entre 5 pa 7, localmente e por jega 8 pia

EMERGENCIA	**911**
POLIS	
Oranjestad	**100**
San Nicolas	**104**
Santa Cruz	**105**
Noord	**107**
Tip Line	**11141**
Brandweer	**115**
Ambulance	**911**
Hospital	**527-4000**
Imsan	**524-8833**
Warda Costa	**913**
Seguridad Nacional	**11911**
Cruz Cora	**582-2219**
BOTICA	
Aloe	**584-4606**
4 Centro Medico	**584-5794**
Central	**585-1965**
Dakota	
588-7364	
Del Pueblo	**582-1253**
Eagle	**587-9011**
Kibrahacha	**583-4908**
Maria	**585-8145**
Di Servicio Noord	**586-4606**
Oduber	**582-1780**
Paradera	**588-6638**
San Lucas	**584-5119**
San Nicolas	**584-5712**
Santa Anna	**586-8181**
Santa Cruz	**585-8028**
Sero Preto	**584-4833**
Trupial	**583-8560**
UTILIDAD	
Setar	**117**
Web	**525-4600**
Elmar	**523-7147**
FUNERARIA	
Aurora	**588-6699**
Royal Funeral H.	**586-4444**
Ad Patres	**584-2299**
Olive Tree	**584-8888**

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 05/20/2022



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	183.16	183.88	184.68
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	137.95	139.21	140.61
EUR	186.70	188.41	190.30
DKK	24.32	25.04	25.84
NOK	17.35	18.07	18.87
SEK	16.94	17.66	18.46
For amounts up to Afl. 100,000			

Departamento di Aduana lo ta cera riba Dia di Asuncion y ATV dag obligatorio

Departamento di Aduana ta informa cu su oficinanan lo ta cera riba diahuebs 26 di mei y diabierna 27 di mei 2022 en conexion cu Dia di Asuncion y ATV dag obligatorio di gobierno.

Tur servicio pa cliente y publico en general lo reanuda riba dialuna 30 di mei desde 7.30 'or di mainta.

Departamento di Aduana seccion Aerocargo kier a recorda su clientenan:
Pa manda e peticionnan pa ricibi servicio di Aduana na tempo pa evita cualkier inconveniencia cu por surgi.

Ta conseha clientenan pa tene na cuenta carga cu ta rekeri un permiso di importacion manera remedi, berdura, pisca etc., pa percura pa e permiso ta regla. Pa articulo di importacion temporal (tijdelijk invoer) mester obtene un permiso pa e importacion. Mester entrega e peticion na tempo na e departamento Tecnico (Afdeling Techniek) di Aduana. Na momento cu e permiso pa importacion temporal ta regla, mester entrega e dicho permiso hunto cu e declaracion di importacion.

Aduana lo atende y entrega solamente carga cu ta cay den categoria di urgencia manera carga frieuw, flor bibo, y remedi.

Nos ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e anuncio aki.

Staf y Personal di Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partners y pueblo di Aruba un feliz Dia di Asuncion.



Resultado Sorteo
mei 21 y 22, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4820	7224	8190	8977
0387	5934	SUPER5	0561
3390	7329	-	0000

DIADOMINGO

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1576	1507	2404	7694
4919	2980	SUPER5	5282
8938	6152	97323	9636

	MERDIA	ANOCHI	DIADOMINGO MERDIA
CATOCHI	Sorteo # 3565	Sorteo # 7643	Sorteo # 3566
	1306	9613	9230
	9051	7154	3742
	5316	9403	5829
MULTI-X	X2	FP	X2
BIG 4	Sorteo # 3565	Sorteo # 6687	Sorteo # 3566
	1401	5416	2078
1OFF	Sorteo # 1621	Sorteo # 1392	Sorteo # 1622
	6787	4855	4384
ZODIAC	Sorteo # 3565	Sorteo # 5446	Sorteo # 3566
	6342	3643	4157
	Aquario	Piscis	Leo
LUCKY 3	Sorteo # 439	Sorteo # 376	Sorteo # 440
	708	915	758
MULTI-X	X2	X3	X2

ANOCHI

LOTTO 5	Sorteo # 2287	02-09-11-20-34
		Joker 13 Letter J
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x Match 4+	250.000,-
	6 x Match 4	
	112 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	Sorteo # 5771	03-13-18-20-26
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	9 x Match 4	62.000,-
	110 x Afl 8,00	

MEGA	Sorteo #	Mega Ball
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	380.000,-
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl 50.00	
	0 x Afl.15,00	

MEGA / MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

KORSOU — Sorteo #

DIADOMINGO MERDIA

LOTTO 5	Sorteo #	
		Joker Letter
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x Match 4+	250.000,-
	0 x Match 4	
	0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	Sorteo #	01-07-13-19-25
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	3 x Match 4	63.000,-
	122 x Afl 8,00	

MEGA	Sorteo #	Mega Ball
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
	0 x match 4	380.000,-
	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl 50.00	
	0 x Afl.15,00	

MEGA / MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

KORSOU — Sorteo #

Aruba Models & Pageants Convention

Abo TAMBE por!!!

Bo ta entre 18 y 30 aña?!? Bo tin ambicion di desaroya bo mes pa bira modelo ?? Bo kier representa Aruba den Certamennan Internacional como Miss of Mister?!? Ata aki bo Oportunidad!!! Vicky Foundation por hasi esaki posibel!!!

Vicky mes ta actualmente na Aruba pa un casting, y alabes pa duna workshops pa mehora bo mes y pa haci bo soñonan bira realidad.

Inscribi AWOR!
E convencion lo tuma luga diadomingo 29 di Mei na Lachoza, baby beach, banda di Rum Reef.
Pa mas informacion contacta Victoria via Whatsapp na 0031655357503 of manda bo e-mail na info@vicky-foundation.nl



Lagrima y fiornan por seca, pero su recuerdonan, lo keda graba den nos curazon pa semper.
Salmo:62:V=1 Cerca Dios mi alma ta na paz.

Ta di dje mi salbacion ta bin.

Cu dolor den nos curazon, pero conforme na voluntad di Dios, nos ta anuncia fallecimento di nos mama stima:



Marie Elise Joseph:
*24 febr 1953 - † 28 april 2022

Na nomber di su:
Yiunan: Mario Joseph y familia na Canada
Jameson Joseph y familia na Aruba
Nieto y nieta nan: Peterson Joseph Aruba
Marvens Joseph USA
Miquel Joseph Canada
Joane Corneille y jiu na Rep Dominicana
Najuska Joseph USA
Lissa Joseph Canada
Jesnica Joseph Aruba
Ruman nan: Salomon Joseph USA
Jean Joseph Haiti
Clairmita Joseph Haiti
Oriane Joseph Haiti
Edith Joseph Haiti
Subrina y sobrino nan: na Aruba -USA- Haiti-Chile- St Thomas
Swa y Cuna nan: Benil Corneille, Sadrack Hilaire, Lemeon Paul, Louis Obeles Pierre, Rose Marie Drovillon,Ruth Samuel
Amigo y amiga nan: Yves Gelin-Auguste Nadal-Chenet- Reginal y su casa- Odinel Baptiste, Nicole-Ginette-Diana-Camicille-Freda- Marie.
Demas Famia nan: Joseph-Corneille-Pierre Louis-Paul-Samuel-Eduard y tur famia nan residencia na: USA-Canada-Chile Haiti-St Thomas- Sto Domingo- Dominica- Aruba.

Nos ta pidi si den nos tristeza nos a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos disculpa na un y tur.

Oportunidad pa condolencia ta Diabierna 27 di mei 2022 for di 7or pa 9or anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 28 di mei 2022 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Den nomber di su yiunan nos ta anuncia morto di:



Martha Maria Geerman-Danjo
*26-01-1928 - †19-05-2022

Na nomber di:
Casa: †Willibrodus "Willy" Geerman
Yiunan:
Reginaldo Geerman y Maritza Geerman
Ramiro "Roy" Geerman y Trina Geerman
†Rufino Geerman y famia
Nieto(a)nan: Geraldin, † Cesar, Raiza, Narzisa, Leonard "Willy", Kenroy, Reginald, Patrick, Natalin.
Bisanieto(anan: Iverson, Geninjo, Naythan, Jaythan, Saidy, Alexia, Lucas, Maxime, Reginald Justin, Naeson, Nairo, Giaderi, Ciangelo, K'Leon.
Mescos cu yiunan: Diana Rasmijn y famia
Eluterio Rasmijn y famia
Maria Ras y famia
Angelo y Lubia Curiel y famia
Monica Blanco y famia
Mescos cu nieto(a)nan: Helery, Alexandra, Alexander
Mescos cu yiu di criansa: famia Lee
Grupo di orcionnan: Shalom, Machi Nita, Olinda, Eta Wernet, Francis, Señor ta nos refugio y fortalesa.
Grupo Wali Shali
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, omo y tanatanan, comer y compernan, suegro y suegra.
Bon bisiñanan y boluntarionan durante di su enfermedad.
Demas famia: Danjo, Geerman, Dammers, Oduber, Ras, Ventura, Maduro, Werleman, Lee, Croes, Willems, Rademaker, de Kort, Hassell, Rivero, Rasmijn, Koolman, Curiel, Franken, Leon, Vazíc.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Inmaculad Concepcion na Sta Cruz diaranson 25 di mei 2022 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Condolencia lo tuma lugar na Auriora Fuberal Home diamars 24 di mei 2022 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Sr. Alberto Wernet
*28-05-1953 - †18-05-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Ramon Rodriguez Rodriguez
Cariñosamente yama "More of Papa More"
*03-08-1943 - †20-05-2022

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

German farm owner saves fuel money with horse-drawn carriage

(AP) — Stephanie Kirchner's journey to work has got longer but, she says, cheaper: she has left her SUV at home and switched to real horse power.

Stud farm owner and horse trainer Kirchner, 33, says she decided "it can't go on like this" after fuel prices jumped following the Russian invasion of Ukraine. "Since I also suspected hay harvesting and everything else will become much, much more expensive, we said, 'we have to save a little money,'" she says.

So she has switched to traveling the roughly 6 kilometers (3 1/2 miles) from her home in western Germany by horse-drawn carriage. That turns a one-way trip from 10-15 minutes to as much as an hour.

But Kirchner calculates that, given how much fuel her Toyota SUV consumes, she saves about 250 euros ($264) per month if she can use horse power every day.

Her carriage, drawn by two horses, is popular with children and some others. But "of course humanity is hectic and then some people are annoyed if they can't get past me fast enough," Kircher says.

She acknowledges that her answer to rising fuel prices isn't for everyone.

"I can't put a horse in a parking garage," she says. "I think a lot more horse riders would do it if opportunities were created for the horses."



Happy is an Asian elephant. But is she also a person?



(AP) — She has four limbs, expressive eyes and likes to stroll through greenery in New York City. Happy, by species, is an Asian elephant. But can she also be considered a person?

That question was before New York's highest court Wednesday in a closely watched case over whether a basic human right can be extended to an animal.

The advocates at the Nonhuman Rights Project say yes: Happy is an autonomous, cognitively complex elephant worthy of the right reserved in law for "a person." The Bronx Zoo, where Happy resides, says no: Through an attorney, the zoo argues Happy is neither illegally imprisoned nor a person, but a well-cared-for elephant "respected as the magnificent creature she is."

Happy has lived at the Bronx Zoo for 45 years. The state Court of Appeals heard arguments over whether she should be released through a habeas corpus proceeding, which is a way for people to challenge illegal confinement.

The Nonhuman Rights Project wants her moved from a "one-acre prison" at the zoo to a more spacious sanctuary.

"She has an interest in exercising her choices and deciding who she wants to be with, and where to go, and what to do, and what to eat," project attorney Monica Miller told The Associated Press ahead of the oral arguments. "And the zoo is prohibiting her from making any of those choices herself."

The group said that in 2005, Happy became the first elephant to pass a self-awareness indicator test, repeatedly touching a white "X" on her forehead as she looked into a large mirror.

The zoo and its supporters warn that a win for advocates at the Nonhuman Rights Project could open the door to more legal actions on behalf of animals, including pets and other species in zoos.

"If there's going to entire be a rewrite and a granting to animals of rights that they never had before, shouldn't that be done by the Legislature?" Kenneth Manning, an attorney for zoo operator Wildlife Conservation Society, asked the judges.

Happy was born in the wild in Asia in the early 1970s, captured and brought as a 1-year-old to the United States, where she was eventually named for one of the characters from "Snow White and the Seven Dwarfs." Happy arrived at the Bronx Zoo in 1977 with fellow elephant Grumpy, who was fatally injured in a 2002 confrontation with two other elephants.

Happy now lives in an enclosure adjacent to the zoo's other elephant, Patty. The zoo's attorney argued in court filings that Happy can swim, forage and engage in other behavior natural for elephants.

"The blatant exploitation of Happy the elephant by NRP to advance their coordinated agenda shows no concern for the individual animal and reveals the fact they are willing to sacrifice Happy's health and psychological well-being to set precedent," the zoo said in a prepared statement.

NRP's attorneys say no matter how Happy is being treated at the zoo, her right to "bodily liberty" is being violated. They argue that if the court recognizes Happy's right to that liberty under habeas corpus, she will be a "person" for that purpose. And then she must be released.

Judges peppered attorneys for both side with pointed questions during oral arguments. Judge Jenny Rivera asked Miller about the implications of NRP's position on human-animal relationships.

"So does that mean that I couldn't keep a dog?" Rivera asked. "I mean, dogs can memorize words."

Miller said right now there's more evidence showing elephants are extraordinarily cognitively complex with advanced analytical abilities.

Lower courts have ruled against the NRP. And the group has failed to prevail in similar cases, including those involving a chimpanzee in upstate New York named Tommy.

But last October, at the urging of a different animal rights group, a federal judge ruled that Colombian drug kingpin Pablo Escobar's infamous "cocaine hippos" could be recognized as people or "interested persons" with legal rights in the U.S. The decision had no real ramifications for the hippos themselves, given that they reside in Colombia.

Opponents hope the NRP's string of court losses continues with the high-profile New York court.

In a friend-of-the-court brief, the New York Farm Bureau and other agriculture groups said the NRP's "new-fangled theory of personhood" would sweep up pigs, cows and chickens. The National Association for Biomedical Research said authorizing such petitions on behalf of animals could drive up the costs of conducting critical research. State and national associations representing veterinarians filed a brief saying NRP's lawsuit promotes animals' personhood rights above animals' welfare.

Supporters of NRP's action include public figures such as Harvard Law School professor Laurence Tribe. Many of them see this case as a chance for society to take a step forward in the ethical treatment of animals.

"We believe this legal moment for Happy represents a key cultural crossroads for thinking more openly and honestly—and less selfishly—about what it would mean to treat the particularity of non-human animals with the moral seriousness it deserves," a brief submitted by Catholic academic theologians read.

The court's decision is expected in the coming months.

78,000 pounds of infant formula arrives in U.S.

By MICHAEL CONROY
Associated Press

INDIANAPOLIS (AP) — A military plane carrying enough specialty infant formula for more than half a million baby bottles arrived Sunday in Indianapolis, the first of several flights expected from Europe aimed at relieving a shortage that has sent parents scrambling to find enough to feed their children.

President Joe Biden authorized the use of Air Force planes for the effort, dubbed "Operation Fly Formula," because no commercial flights were available.

The formula weighed 78,000 pounds (35,380 kilograms), White House press secretary Karine Jean-Pierre told reporters aboard Air Force One as Biden flew from South Korea to Japan.

Agriculture Secretary Tom Vilsack was in Indianapolis to greet the arrival of the first shipment.

The flights are intended to provide "some incremental relief in the coming days" as the government works on a more lasting response to the shortage, Brian Deese, director of the White House National Economic Council, said Sunday.

Deese told CNN's "State of the Union" that Sunday's flight brought 15% of the specialty medical grade formula needed in the U.S., and because of various actions by the government, people should see "more formula in stores starting as early as this week."

Longer term, he said, the U.S. needs more formula providers "so that no individual company has this much control over supply chains."

Later Sunday, the White House announced the first two Defense Production Act authorizations for infant formula, both coming from the Department of Health and Human Services.

The manufacturer Abbott Nutrition can now receive priority orders of raw materials like sugar and corn syrup for infant formula, which the White House said will allow the manufacturer to increase production quickly by one-third. Reckitt, owner of Mead-Johnson, can now receive priority orders of consumables like filters and other single-use products necessary to generate certain oils needed to produce infant formula, the White House said, which will allow Reckitt facilities to operate at maximum capacity.

The Biden administration has struggled to address the nationwide shortage of formula, particularly hypoallergenic varieties. The crisis follows the closure of the nation's largest domestic manufacturing plant in Michigan in February due to safety issues.

The White House has said 132 pallets of Nestle Health Science Alfamino Infant and Alfamino Junior formula was to leave Ramstein Air Base in Germany for the U.S. Another 114 pallets of Gerber Good Start Extensive HA formula were expected to arrive in the coming days. Altogether, about 1.5 million 8-ounce bottles of the three formulas, which are hypoallergenic for children with cow's milk protein allergies, are expected to arrive this week.



Indianapolis was chosen because it is a Nestle distribution hub. The formula will be offloaded into FedEx semitractor-trailers and taken to a Nestle distribution center about a mile away where the company will do a standard quality control check before distributing the supplies to hospitals, pharmacies and doctor's offices, according to an administration official on site.

In a statement Sunday, the White House said a Pentagon-sourced FedEx Express flight of Nestlé S.A. formula from Ramstein Air Base would be bound for a Nestle facility in Pennsylvania.

Nestle said that over the past few months it has worked "around the clock" to address the formula shortage and help meet demand.

"We have significantly increased the amount of our formulas available to consumers by ramping up production and accelerating general product availability to retailers and online, as well as through hospitals and home health care for those most vulnerable," the company said in a release.

"At Nestle we are absolutely committed to doing everything we can to get parents and caregivers the formula they need so their children can thrive," it added. "We prioritized these products because they serve a critical medical purpose as they are for children with cow's milk protein allergies."

Under "Operation Fly Formula," the Department of Agriculture and the Department of Health and Human Services are authorized to request Department of Defense support to pick up overseas infant formula that meets U.S. health and safety standards, so it can get to store shelves faster, according to the USDA.

Alfamino is primarily available through hospitals and home health care companies that serve patients at home.

U.S. regulators and Abbott Nutrition hope to have its Michigan plant reopened next week, but it will take about two months before product is ready for delivery.

The Food and Drug Administration this week eased importation requirements for baby formula to try to ease the supply crunch, which has left store shelves void of some brands and some retailers rationing supply for parents nervous about feeding their children.q

AP source: Giuliani interviewed for hours by 1/6 committee



By ERIC TUCKER
Associated Press

WASHINGTON (AP) — Rudy Giuliani, who as a lawyer for then-President Donald Trump pushed bogus legal challenges to the 2020 election, met for hours with the House committee investigating the Jan. 6, 2021 insurrection at the U.S. Capitol, a person familiar with the interview said Saturday.

The interview with Giuliani took place virtually and lasted for much of the day on Friday, according to the person, who spoke to The Associated Press on condition of anonymity to discuss the private meeting. A spokesperson for the committee declined to comment.

Giuliani had been scheduled to meet with the committee earlier this month, but a spokesperson for the panel said that meeting was rescheduled.

The former New York mayor is seen as a critical aide for the committee, which has interviewed nearly 1,000 witnesses, including family members of Trump and advisers in his inner circle. The panel plans a series of hearings in June.

In January, the committee subpoenaed Giuliani and other members of the Trump legal team who sought to overturn election results in battleground states through lawsuits that made unsupported claims of vast election fraud. Trump's own attorney general, William Barr, has said there were no widespread irregularities that could have affected the outcome of the race won by President Joe Biden, and judges across the country have dismissed the allegations.

At the time of the subpoena, the committee said it was seeking records and an interview with Giuliani, and that it wanted information about Giuliani's reported encouragement of Trump to direct the seizure of voting machines and his efforts to persuade state legislators to take steps to overturn the election results.

Giuliani also spoke at the rally in front of the White House that preceded the Jan. 6 insurrection.

CNN first reported Friday's interview with Giuliani.q

Report: Top Southern Baptists stonewalled sex abuse victims

By DEEPA BHARATH, HOLLY MEYER and DAVID CRARY
Associated Press

Leaders of the Southern Baptist Convention, America's largest Protestant denomination, stonewalled and denigrated survivors of clergy sex abuse over almost two decades while seeking to protect their own reputations, according to a scathing 288-page investigative report issued Sunday.

These survivors, and other concerned Southern Baptists, repeatedly shared allegations with the SBC's Executive Committee, "only to be met, time and time again, with resistance, stonewalling, and even outright hostility from some within the EC," said the report.

The seven-month investigation was conducted by Guidepost Solutions, an independent firm contracted by the Executive Committee after delegates to last year's national meeting pressed for an independent probe.

"Our investigation revealed that, for many years, a few senior EC leaders, along with outside counsel, largely controlled the EC's response to these reports of abuse ... and were singularly focused on avoiding liability for the SBC," the report said.

"In service of this goal, survivors and others who reported abuse were ignored, disbelieved, or met with the constant refrain that the SBC could take no action due to its polity regarding church autonomy – even if it meant that convicted molesters continued in ministry with no notice or warning to their current church or congregation," the report added.

SBC President Ed Litton, in a statement Sunday, said he is "grieved to my core" for the victims and thanked God for their work propelling the SBC to this moment. He called on Southern Baptists to lament and prepare to change the denomination's culture and implement reforms.

"I pray Southern Baptists will begin preparing today to take deliberate action to address these failures and chart a new course when we meet together in Anaheim," Litton said

Among the key recommendations in the report:



— Form an independent commission and later establish a permanent administrative entity to oversee comprehensive long-term reforms concerning sexual abuse and related misconduct within the SBC.

—Create and maintain an Offender Information System to alert the community to known offenders.

— Provide a comprehensive Resource Toolbox including protocols, training, education, and practical information.

—Restrict the use of nondisclosure agreements and civil settlements which bind survivors to confidentiality in sexual abuse matters, unless requested by the survivor.

The sex abuse scandal was thrust into the spotlight in 2019 by a landmark report from the Houston Chronicle and San Antonio Express-News documenting hundreds of cases in Southern Baptist churches, including several in which alleged perpetrators remained in ministry.

Last year, thousands of delegates at the national SBC gathering sent the message that they did not want the Executive Committee to oversee an investigation of its own actions. Instead they voted overwhelmingly to create the task force charged with providing oversight of the third-party review. SBC President Ed Litton, pastor of Redemption Church in Saraland, Alabama, appointed the panel.

Executive Committee members have had a week to review the report before it was publicly released Sunday afternoon. The task force's recommendations based on Guidepost's findings will be presented at the SBC's annual meeting in Anaheim on June 14-15.

In February, the Executive Committee offered a public apology and a confidential monetary settlement to sexual abuse survivor Jennifer Lyell, who was mischaracterized by the denomination's in-house news service when she decided to go public with her story in March 2019.

Lyell publicly disclosed that she was a sexual abuse survivor after learning the man she accused of abuse, a former Southern Baptist seminary professor, had recently returned to ministry. She said she came forward with her story to prevent the man from engaging in further abusive acts.q

2 dead; northern Michigan town cleans up from rare tornado

By ED WHITE
Associated Press

Roofs and walls on a busy business stretch were turned to tangled rubble. Mobile homes were destroyed. Tornadoes are so uncommon in northern Michigan that Gaylord doesn't have a siren system to warn people about hazardous weather.

The town of 4,200 turned to cleanup Saturday, a day after a tornado with 140 mph winds pummeled Gaylord, killing two people, injuring more than 40 and shocking residents who are more familiar with snowstorms than spring windstorms.

A utility reported much progress in restoring electricity, though thousands still lacked power. Some roads remained clogged with downed poles and other wreckage.

"We have a lot of debris to clear," said state police Lt. Derrick Carroll.

Two people in their 70s who lived at the Nottingham Forest mobile home park died, state police said. It was among the first sites hit by the tornado, which was rated an EF3 by the National Weather Service on a scale of 0-5.

"There have been trailers picked up and turned over on top of each other. Just a very large debris field," said Chris Martin, Otsego County fire chief. Martin said crews used heavy equipment to conduct a secondary search of the area.

He said there's "probably 95% destruction in there."

Gaylord, about 230 miles (370 kilometers) northwest of Detroit, is a popular destination for skiers and snowmobilers in the winter and golfers in the summer. It doesn't have tornado sirens, though anyone with a mobile phone got a "code red" warning from the weather service about 10 minutes before the tornado hit, Carroll said.

Video posted online showed a dark funnel cloud approaching as anxious drivers looked on or slowly drove away on area roads.

"Everyone in Michigan is going to wrap our arms around those families and everyone who is working together to recover here," Michigan Lt. Gov. Garlin Gilchrist said during a visit.

Betty Wisniewski, 87, avoided injury even though the tornado significantly damaged her house, said son Steve Wisniewski, who lives next door.

"Luckily she was OK — rosary in hand," he said from a ladder while attaching plastic to his windows. "She was praying. Pretty amazing."

Gaylord Police Chief Frank Claeys said the immediate moments after the tornado were tough for first responders.

"We were searching in places where we knew the occupants. We were calling them out by name," Claeys said. "It's a lot more personal when our officers know the people who live in those homes."



John Boris of the weather service post in Gaylord said the tornado passed through the community in about three minutes but was on the ground in the region for 26 minutes — a "fairly long" time.

"We don't get a whole lot of tornadoes," said Boris, a science and operations officer. "In the state of Michigan, in general, we typically average about 15 or so (a year) and more of those are downstate than they are up to the north. It's pretty unusual."Indeed, the last notable windstorm was in 1998 when 100 mph straight-line winds raked Gaylord.

Boris said warm, 80-degree air earlier Friday and strong winds moving east across Lake Michigan were key conditions producing the tornado.

A link to climate change probably doesn't fit, he said.

"It's very difficult to attribute something very specific like this to a large-scale signal like that," Boris said. "If we had these more frequently, that may be a signal."q

Russia cuts off gas exports to Finland in symbolic move



By JARI TANNER
Associated Press
HELSINKI (AP) — Russia halted gas exports to neighboring Finland on Saturday, a highly symbolic move that came just days after the Nordic country announced it wanted to join NATO and marked a likely end to Finland's nearly 50 years of importing natural gas from Russia.

The measure taken by the Russian energy giant Gazprom was in line with an earlier announcement following Helsinki's refusal to pay for the gas in rubles as Russian President Vladimir Putin has demanded European countries do since Russia invaded Ukraine on Feb. 24.

The Finnish state-owned gas company Gasum said that "natural gas supplies to Finland under Gasum's supply contract have been cut off" by Russia on Saturday morning at 7 a.m. local time (0400 GMT).

The announcement follows Moscow's decision to cut off electricity exports to Finland earlier this month and an earlier decision by the Finnish state-controlled oil company Neste to replace imports of Russian crude oil with crude oil from elsewhere.

After decades of energy cooperation that was seen beneficial for both Helsinki — particularly in the case of inexpensive Russian crude oil — and Moscow, Finland's energy ties with Russia are now all but gone.

Such a break was easier for Finland than it will be for other European Union nations. Natural gas accounts for just some 5% of total energy consumption in Finland, a country of 5.5 million. Almost all of that gas comes from Russia, and is used mainly by industrial and other companies with only an estimated 4,000 households relying on gas heating.

Gasum said it would now supply natural gas to its customers from other sources through the undersea Balticconnector gas pipeline running between Finland and Estonia and connecting the Finnish and Baltic gas grids.

Matti Vanhanen, the former Finnish prime minister and current speaker of Parliament, said the effect of Moscow's decision to cut off gas after nearly 50 years since the first deliveries from the Soviet Union began is above all symbolic.

In an interview Saturday with the Finnish public broadcaster YLE, Vanhanen said the decision marks an end of "a hugely important period between Finland, the Soviet Union and Russia, not only in energy terms but symbolically."

"That pipeline is unlikely to ever open again," Vanhanen told YLE, referring to the two parallel Russia-Finland natural gas pipelines that were launched in 1974.

The first connections from Finland's power grid to the Soviet transmission system were also constructed in the 1970s, allowing electricity imports to Finland in case additional capacity was needed.

Vanhanen didn't see Moscow's gas stoppage as a retaliatory step from Russia to Finland's bid to join NATO but rather a countermove to Western sanctions imposed on Moscow following its invasion of Ukraine.

"Russia did the same thing with Finland it has done earlier with some other countries to maintain its own credibility," Vanhanen said, referring to the Kremlin's demands to buy its gas in rubles.

Finland shares a 1,340-kilometer (830-mile) with Russia, the longest of any of the EU's 27 members, and has a conflict-ridden history with its huge eastern neighbor.

After losing two wars to Soviet Union, in World War II, Finland opted for neutrality with stable and pragmatic political and economic ties with Moscow. Large-scale energy cooperation, also including nuclear power, between the two countries was one of the most visible signs of friendly bilateral ties between former enemies.q

WHO chief: The COVID pandemic is 'most certainly not over'

BERLIN (AP) — The COVID-19 pandemic is "most certainly not over," the head of the World Health Organization warned Sunday, despite a decline in reported cases since the peak of the omicron wave. He told governments that "we lower our guard at our peril."



The U.N. health agency's director-general, Tedros Adhanom Ghebreyesus, told officials gathered in Geneva for opening of the WHO's annual meeting that "declining testing and sequencing means we are blinding ourselves to the evolution of the virus." He also noted that almost 1 billion people in lower-income countries still haven't been vaccinated.

In a weekly report Thursday on the global situation, WHO said the number of new COVID-19 cases appears to have stabilized after weeks of decline since late March, while the overall number of weekly deaths dropped.

While there has been progress, with 60% of the world's population vaccinated, "it's not over anywhere until it's over everywhere," Tedros said.

"Reported cases are increasing in almost 70 countries in all regions, and this in a world in which testing rates have plummeted," he added.

Reported deaths are rising in Africa, the continent with the lowest vaccination coverage, he said, and only 57 countries — almost all of them wealthy — have vaccinated 70% of their people.

While the world's vaccine supply has improved, there is "insufficient political commitment to roll out vaccines" in some countries, gaps in "operational or financial capacity" in others, he said.

"In all, we see vaccine hesitancy driven by misinformation and disinformation," Tedros said. "The pandemic will not magically disappear, but we can end it."

Tedros is expected to be appointed for a second five-year term this week at the World Health Assembly, the annual meeting of the WHO's member countries.q

Key report into Johnson's 'partygate' to be published



By SYLVIA HUI
Associated Press

LONDON (AP) — A highly-anticipated report into the British government's "partygate" coronavirus lockdown scandal that could determine Prime Minister Boris Johnson's political fortunes is set to be published this week, after months of delay.

Senior civil servant Sue Gray, who has been tasked with investigating multiple lockdown-flouting gatherings at Johnson's official residence and other government sites, is widely expected to release her findings within days.

Claims that Johnson and his staff enjoyed illegal office parties while millions in the country stuck to strict COVID-19 restrictions in 2020 and 2021 have dogged Johnson's Conservative government since they first surfaced late last year. Critics, including some within Johnson's own ranks, have called for him to resign.

But while "partygate" threatened to topple Johnson's leadership earlier this year, he has clung on to power partly because Russia's invasion of Ukraine diverted public and political attention.

Gray's full report could renew pressure on Johnson if it heavily criticizes him and senior officials.

Johnson has apologized after admitting he was fined 50 pounds ($66) for attending a surprise birthday party thrown for him in 10 Downing St. in June 2020. That made him the first British prime minister ever found to have broken the law while in office.

However, Johnson insisted that he did not knowingly break the rules, saying "it did not occur to me" that the brief gathering was a party — a claim that drew derision from many.

A investigation by London's Metropolitan Police that concluded last week said in total, the force issued 126 fixed-penalty fines to 83 people for eight gatherings at Downing Street and nearby government buildings. About two dozen of those people received more than one fine.

Police did not identify those who were fined, but Treasury chief Rishi Sunak, as well as Johnson's wife, Carrie, have said they also paid fines for attending Johnson's birthday party.

Government officials have said the Gray report will be fully published issued as soon as possible once the police probe is complete.

A partial version of the Gray report was published in January after police requested her to leave out details to avoid prejudicing police inquiries. The partial report did not name individuals, but it did criticize "failures of leadership and judgment" that allowed the parties to take place.

About 30 people, including Johnson, have been contacted by the Cabinet Office over the past few days to warn them of the contents of the report ahead of its publication.

While the Gray report is closely watched, the civil servant's scope for censuring Johnson is limited — and it's unclear the extent to which its publication will help restore public trust in the Conservative government.

On Friday, fresh questions were raised after British media reported that Johnson and Gray had met several weeks ago — though what exactly the two discussed is unclear.

Defending Johnson on Sunday, Education Secretary Nadhim Zahawi said Gray is conducting an "independent" investigation.

"The prime minister has made it very clear that he has never intervened or will seek to intervene or interfere with the investigation," Zahawi told the BBC.

Opposition parties urged Johnson to explain why he held a "secret meeting" with Gray.

"Public confidence in the process is already depleted, and people deserve to know the truth," said Angela Rayner, deputy leader of the opposition Labour Party.

Johnson also faces a separate inquiry about whether he knowingly lied to Parliament when he told lawmakers earlier that no laws had been broken at Downing Street. Ministers found to have done so are generally expected to resign.q

Iran Revolutionary Guard colonel is shot dead in Tehran

TEHRAN, Iran (AP) — A senior member of Iran's powerful Revolutionary Guard was killed outside his home in Tehran on Sunday by unidentified gunmen on a motorbike, state TV reported.

Although the Guard gave only scant detail about the attack that occurred in broad daylight in the heart of Iran's capital, the group blamed the killing on "global arrogance," typically code for the United States and Israel.

That accusation, as well as the style of the brazen killing, raised the possibility of a link with other motorbike slayings previously attributed to Israel in Iran, such as those targeting the country's nuclear scientists. There was no immediate claim of responsibility for the attack.

The two assailants shot Col. Hassan Sayyad Khodaei five times in his unarmored Iranian-made Kia Pride, state media said, right off a highly secure street home to Iran's parliament.

Reports identified Khodaei only as a "defender of the shrine," a reference to Iranians who fight against the extremist Islamic State group in Syria and Iraq within the Guard's elite Quds force that oversees foreign operations.

Little information was publicly available about Khodaei, as Quds officers tend to be shadowy figures carrying out secretive military missions supporting Hezbollah, the Lebanese militant group, and other militias in Syria, Iraq and elsewhere.

The Tehran prosecutor arrived at the crime scene within hours of the killing to investigate and demanded police urgently arrest the perpetrators. The probe's speed suggested Khodaei's prominence in the murky structure of the Guard's overseas operations.



Those operations have come under repeated Israeli air attack in Syria. An Israeli strike near the Syrian capital of Damascus killed two Guard members in March, prompting Iran to retaliate by firing a missile barrage into northern Iraq.

Security forces were pursuing the suspected assailants, state TV reported, without offering further details or giving a motive for the killing.

Around the same time, state-run media said the Revolutionary Guard's security forces had uncovered and arrested members of an Israeli intelligence network operating in the country, without elaborating on whether they had any connection to Khodaei's slaying.q

Carapaz shakes off early crash to keep Giro lead in Stage 15



COGNE, Italy (AP) — Escorted up three long climbs by his powerful Ineos Grenadiers team, Richard Carapaz shook off an early crash to hold onto the Giro d'Italia overall lead during his first day wearing the pink jersey.

Italian rider Giulio Ciccone got into an early breakaway then launched a solo attack on the finishing climb to win the 15th stage on Sunday.
Carapaz, the Ecuadorian who took the lead a day earlier, remained seven seconds ahead of Jai Hindley and 30 seconds ahead of João Almeida.
Carapaz, the 2019 Giro champion and an Olympic gold medalist last year, was involved in a mass crash early on when he fell off of his bike onto the grass lining a flat road.
Carapaz said there was "no consequence at all" from the crash.
"I just had to change bikes," he said. "Then it went smoothly. The scenario of the race was pretty good. The first part was hard. Then we had it under control."
For his third career Giro victory after also winning stages in 2016 and 2019, Ciccone was cheered on by large crowds lining the cobblestoned streets in the finale. As is his tradition, Ciccone — who wore the yellow jersey for two stages during the 2019 Tour de France — threw his sunglasses into the crowd just before crossing the finish line.
"This is my most beautiful win. It's better than the yellow jersey at the Tour de France, better than my first wins at the Giro because I went through difficult times in the past two years, with crashes, illnesses and COVID," Ciccone said.
Ciccone, who rides for the Trek-Segafredo team, clocked 4 hours, 37 minutes over the 178-kilometer (111-mile) leg from Rivarolo Canavese to Cogne in the northwestern Valle d'Aosta region.
The final climb to Cogne was a lengthy 22.2 kilometers (14 miles) but was steep only at the start and had an average gradient of just 4.3%. Requiring about an hour of climbing, it was still a challenge and when Ciccone attacked with 18.8 kilometers (12 miles) to go, his breakaway companions had no answer.
Santiago Buitrago crossed second, 1:31 behind, and Antonio Pedrero was third, 2:19 behind.
Carapaz crossed nearly eight minutes behind.
"I chose to attack solo with 19 kilometers to go because it was the steepest part of the climb and I wasn't sure if I'd be able to drop everyone later on," Ciccone said.
After the race's final rest day on Monday, the Giro resumes Tuesday with one of the sport's toughest climbs up the Mortirolo along the 202-kilometer (126-mile) leg from Salo to Aprica. The annual wine stage is dedicated to the Sforzato variety of the Valtellina area.
The race ends next Sunday in Verona.q

Verstappen leads Red Bull 1-2 in Spain, Leclerc abandons

By JOSEPH WILSON
Associated Press

MONTMELÓ, Spain (AP) — Nothing was going right for Max Verstappen at the Spanish Grand Prix: the wind had blown his car off course, his Red Bull was struggling, and top rival Charles Leclerc seemed headed for a sure victory.



His fortunes turned when Leclerc lost power and his Ferrari suddenly sputtered to a near stop.
Then Verstappen's own Red Bull team intervened by ordering Sergio Pérez to get out of Verstappen's way. The reigning Formula One champion went from from minimizing damage Sunday to winning the race and reclaiming the points lead.
"Not an easy start to the race, but we turned it around," Verstappen said after his fourth win of the season, third consecutive.
Then the Dutchman thanked Pérez, who might have won himself but settled for second when Red Bull issued team orders.
"He is a great teammate," Verstappen said.
Pérez took over the lead after Leclerc, who started from the pole and led the first 27 laps, lost power. But with 17 laps remaining, Red Bull told him to get out of Verstappen's way.
"It's unfair but OK," said Pérez, who was denied the ability to race for his third career F1 victory.
The stakes were too high for Red Bull and Verstappen, who trailed Leclerc by 19 points ahead of the race but now holds a six-point advantage in defense of his first world championship. Pérez, who registered the fastest lap in Sunday's race, is third in the standings and 19 points behind Leclerc.
"I am happy for the team, but we need to speak later," Pérez told his team by radio after the 1-2 Red Bull finish.
Leclerc, meanwhile, had a terrific start and easily cleared Verstappen and controlled the race until Lap 27.
"No! No! No! What happened?" he screamed on his radio.
Once out of his Ferrari, he said it was an engine failure.
"I lost engine power and had to stop," Leclerc said. "I don't know what the problem is yet, but it hurts."
It closed a terrible day for Ferrari, which started first and third but Carlos Sainz Jr. was gobbled up at the start and dropped to sixth before the first turn. Seeking a victory in his home grand prix, Sainz later was blown off course by the wind in the same spot as Verstappen but ultimately rallied to finish fourth.
Sainz was beaten by George Russell, who finished third for his second podium of the season with Mercedes. Russell also had an impressive battles with Perez and Verstappen and held the champion up as Verstappen tried to recover from his own spin.
Mercedes had won the race the past five consecutive years with Lewis Hamilton, and the seven-time champion finished fifth on Sunday. He'd fallen to the back of the grid on the opening lap because of contact with Kevin Magnussen at the start and Hamilton had to stop for new tires.
Mercedes has struggled through the first six races of the F1 season as its new 2022 car is still a work in progress. Russell, in his first season with Mercedes, has finished higher than Hamilton in five of the six races.
"It was a very pleasing weekend with lots of positive signs, even though I'm not yet ecstatic," said Mercedes head Toto Wolff. "With Lewis we had probably the fastest race car of all. George put up a spectacular defense to Max, the way he positioned the car was spot-on, the kind of racing we love to see, and he managed the car well at the end to bring home another podium.
"We unlocked the potential of the car by tweaking things on the stops and so today was the most valuable race for us to compare the two cars. Our understanding took a big step forward and there's definitely more to come."
The circuit is notoriously difficult with limited passing zone and the pole-sitter has won 23 of 32 times on the 4.6-kilometer (2.8-mile) Barcelona-Catalunya circuit. If not for Leclerc's power failure, Verstappen probably wouldn't have had a chance.
Valtteri Bottas finished sixth for Alfa Romeo, Esteban Ocon was seventh in his Alpine and Lando Norris was eighth for McLaren, despite being seen vomiting just before the start of the race.
Norris said after he's suffering from tonsillitis, and combined with the heat, it was "one of the hardest races I've ever done."
"I was feeling really unwell before the race," Norris said. "I've been a bit on the backfoot this weekend as most of my energy has been spent fighting off this illness. I've had to miss a lot of engineering sessions, which has compromised my weekend, and I definitely wasn't as prepared for the Grand Prix as I could have been."
Local favorite Fernando Alonso, who has struggled all season, recovered nicely from a last-place start after Alpine changed his car's engine. He finished ninth ahead of Yuki Tsunoda in his Alphatauri.
"From last to the points, I can't ask for anything more," Alonso said.
Next up: Leclerc's home race in Monaco.q

Urshela, Twins overcome 6-run deficit, rally past Royals 7-6

By CODY FRIESEN
Associated Press

KANSAS CITY, Mo. (AP) — Gio Urshela hit a tie-breaking single in the ninth inning to complete Minnesota's comeback from a six-run deficit, lifting the Twins over the Kansas City Royals 7-6 Sunday.



Down 6-0, the Twins scored five times in the eighth, capped by Kyle Garlick's two-run homer.

Jorge Polanco drew a leadoff walk from Josh Staumont (1-1) in the ninth, Max Kepler doubled and Gary Sanchez tied it with his second sacrifice fly in two innings. With two outs, Urshela singled for the lead.

Reliever Tyler Duffey (2-2) got the win and Jhoan Duran pitched a scoreless ninth for his third save.

Twins starter Bailey Ober tossed five innings and allowed one run and three hits with four strikeouts and a walk.

Brady Singer gave Kansas City seven innings for the second consecutive start, allowing no runs and four hits. He struck out three and walked three.

Royals relievers Taylor Clarke, Scott Barlow and Staumont squandered the 6-0 lead.

Carlos Santana hit a three-run double in a five-run sixth for the Royals. Andrew Benintendi had three hits and finished the series 7 for 11.

ROSTER MOVES

Twins: OF Trevor Larnach was reinstated from the 10-day injured list after missing 13 games with a right adductor strain.

Royals: Recalled Singer from Triple-A Omaha and reinstated RHP Ronald Bolanos. Kansas City optioned RHP Dylan Coleman and LHP Foster Griffin to Triple-A in the corresponding moves.

TRAINER'S ROOM

Twins: RHP Cody Stashak (right shoulder impingement) was placed on the 15-day IL. LHP Danny Coulombe was sent to Double-A Wichita for a rehab assignment.

UP NEXT

Twins: Will continue a stretch of 15 straight AL Central matchups with a home contest with Detroit. Chris Archer (0-1, 4.10) will start for the Twins.

Royals: Zack Greinke (0-2, 3.48) will open a two-game series in Arizona for the Royals.q